

THE RECORD

THE VOICE OF THE EASTERN TOWNSHIPS SINCE 1897

65 CENTS

WWW.SHERBROOKERECORD.COM

TUESDAY, JANUARY 7, 2003

Man killed in Orford downhill ski accident

By Kate Shingler

A 41-year-old man died Friday night after hitting a tree on an expert-level run at Orford ski hill earlier in the day.

Verdun resident Steve Faubert arrived at the hill mid-afternoon and purchased a two-hour ski pass to the mountain. At 3:15 p.m. Mephrémagog police, who field all 911 calls for the Magog area, received a call from the hill asking for assistance. An ambulance was dispatched and transported the victim to Centre Hospitalier Universitaire de Sherbrooke (CHUS), where he died at 9 Friday night.

Police, who only learned late in the day that the accident was a serious one, arrived at approximately 6 p.m. to

document the accident scene, and pinpoint precisely where the collision took place.

"We took photos of where the accident occurred," said Capt. Yves Denis of the Mephrémagog police force, adding that the victim, who was skiing on an expert-level run, was not bushwhacking in a wooded area off of the groomed trail.

Conditions may have been a factor, speculated Denis, who said police have been questioning a friend of Faubert, who was skiing with him and witnessed the accident. "It was snowing, but bright out. As a skier myself, I know that later in the day the runs can get icy."

Speed may also have been a factor.

"Was the trail hard and fast? Yes, but not unsafe," said Paul King, president and director general of the hill.

"We have 54 runs on the mountain, the last few days 20-odd runs have been closed because they have not been safe," he explained. The run where the accident occurred is currently open to skiers and was skied on all day Friday.

King said Faubert "sadly and tragically lost control" before falling down, losing both skis and plunging head first into a tree. The fatal accident, he noted, is not the first in the history of Orford, but it is the first in a long time.

"This has an impact on the ski industry in general, it has already and it will continue to have - to some degree." Faubert's death has been equally diffi-

cult for the staff.

"It has certainly affected us," he admitted, noting the significant impact the incident has had on the staff and on himself since Friday.

The fatal accident came just a week after two teenagers were injured slightly when the chair lift they were riding detached from the cable and fell into deep snow just above the loading area.

The skiers were flung less than 10 feet into the soft snow when a piece broke off the chair lift after the arm of the chair came into contact with a catch cable, according to Orford's Director of Skiing Pierre Bourdages, who said there were no mechanical problems with the chair lift responsible for the fluke accident.

Lumberjack dies after being struck by tree

By Nelson Afonso
SHERBROOKE

A lumberjack was killed Monday morning when he was struck on the head by a falling tree while working in Deauville. Raymond Turcotte, a 53-year-old Cookshire resident who was in critical condition upon his arrival at a Magog hospital, was working alongside his son in a wooded area about one kilometre from Légaré Road in Deauville.

Sherbrooke police Const. Michel Martin told The Record that the son, who was probably working a few hundred yards away, did not witness the accident but came to his father's aid. Police and an ambulance were on the scene at about 10 a.m. Turcotte was working for a St-François-Xavier firm at the time of the accident.

The province work safety board (CSST) has also opened an independent investigation into the workplace accident.

Chilling Memory



MAURICE CROSSFIELD

Five years ago, Townshippers experienced the Ice Storm of the century. Some are still awaiting compensation for their losses. See story Page 4-5.

10 mistakes dog owners make when traveling

By Robyn Peters

More and more people are taking the pooch along on weekend jaunts and longer vacations.

Bad news: there are less pet-friendly lodging possibilities and hiking trails, largely because of negative experiences inn owners or other folks have had with dogs. So, "The Dog Lover's Club" must work very hard now to convince the nay sayers that pets are good guests.

One of the most important aspects of promoting your pup as a doggie ambassador is to have him or her sparkling clean and well groomed. There have been many times a lodging or storeowner has remarked, "Well, we don't generally allow dogs, but yours looks so clean and well-groomed that I will make an exception." Believe me, it works!

And show the owner that your dog is well trained, not for tricks, but for the basic commands: sit, stay, down, and come. If possible, have your dog go through the Canine Good Citizen program, get the certificate, and put the CGC tag next to the dog license and display it proudly. Showing lodging and storeowners that your dog is under voice command is yet another way to get into accommodations that otherwise frown on dogs.

Grooming and training notwithstanding, here are the most common mistakes that dog owners make when traveling with their dogs:

1. "Forgetting" to tell the innkeeper that you have a dog with you. Very often, people sneak their dogs into lodgings, especially when desperate and unable to find a pet-friendly place. This can cause the innkeeper to put up that sign "NO PETS." One of the reasons for this comes from Dean Fowler of Steinhatchee Landing Resort in Florida is that there are some guests who are allergic to pets and require a room that has been pet-free. If you sneak your dog in, that next guest might have a very difficult time with allergies from the dog dander. It also makes a statement that pet owners are not very responsible or honest.

2. Telling the innkeeper that you have a small dog, and showing up with a St.

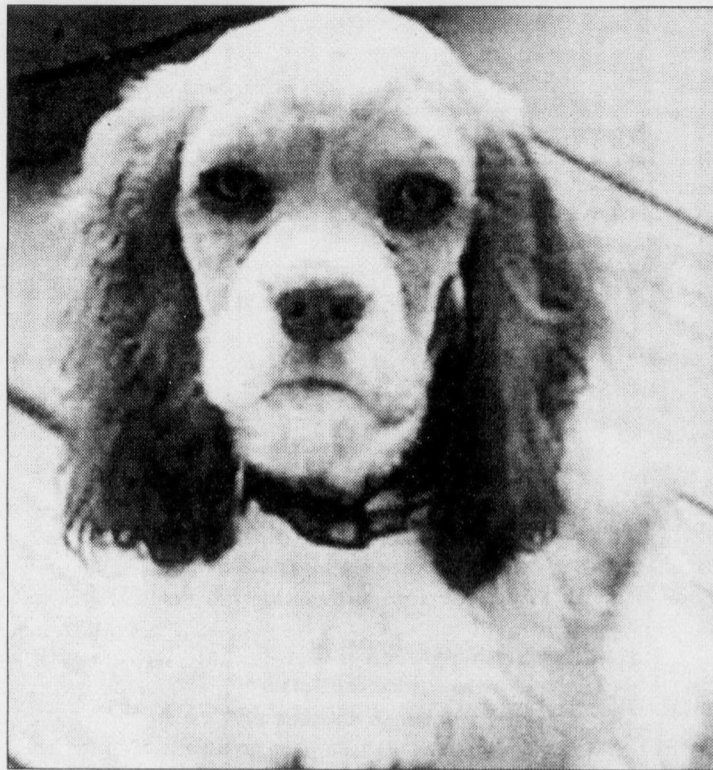
Bernard. Be honest. If the manager does not allow big dogs, ask if there is another lodging near by that does. Or strut your good doggie ambassador to the front desk, with crate and dog blanket, and offer to pay extra. Calling ahead, just to make sure, is the best policy.

3. Not having a crate or dog bed for the dog to sleep in.

Yes, my pup sleeps on my bed at home, but if the lodging rules state "Keep dogs off beds and furniture." then she sleeps in her crate when we're on the road. If the rules are that she is not allowed on the bedspread, then our personal quilt comes out, and we cozy-down. Another reason to crate your dog is that some dogs become scared in strange places and the familiar crate can help calm these fears, as well as eliminate the possibility of separation-anxiety if you leave the dog alone for any length of time (only if permitted by the management).

4. Arriving with ticks and fleas. Hideaway Cottages in Tennessee requires proof of pet's use of a once-a-month anti-flea program, that the pet has been on the program for two months prior to arrival and that you have proof from, your vet. They also require that be dog has been groomed for fleas within three days prior to arrival. And they will give your cottage to another traveler if you have not mailed proof before your arrival.

5. Barking. There is nothing more disruptive than a barking dog when you are trying to rest. If your dog is a barker, some



COURTESY DOGTRAVEL

Tater tag-along is a brown and white Parti cocker spaniel who only gets to practice his ambassadorship when his Mama goes on trips

lodgings can put you in a "far off" spot. A barking dog can mean eviction for you. And this can be another reason that innkeepers get fed up with dogs and put up the "No Pets" sign.

6. Showing up with an aggressive dog that bites or scares guests. According to Steinhatchee Landing Resort, it is imperative that your dog be socialized, well-disciplined and be on a leash. Aggressive dogs are not only dangerous to people, but also to other dogs.

7. "Forgetting" to use the leash. Keep your dog on a leash, unless the lodging manager or owner states that unleashed pets are permitted in certain areas. Believe it or not, some folks don't like dogs, don't want to be around them, don't want dogs jumping on them, and don't want to walk on the same sidewalk with them. Respect this. Another reason for the leash is to prevent your dog from chasing other animals in the area, espe-

cially in areas where there is wildlife, and to keep your dog safe from unknown dangers on the grounds or environment.

8. Bringing sand, mud and snow inside. From Linda and Bob Steenrod, Billmae Cottages and Guest Suite in NJ: "Be sure sand is not brought into the suites by any legs, paws, or feet." If you go to the beach, walk a muddy trail, or romp in the snow, do your own "paws cleaning" before entering your room. Leaving a dog-dirty room is another reason that THOSE signs go up. Feed your dog on a tile floor or put a mat or towel under the dog bowls. If your dog sheds a lot, carry a hand-held vacuum with you and do some gathering of hair before leaving the room.

9. Leaving your pooch's papers behind. Just as you don't leave home without "the card," never go anywhere without your dog's papers. Make sure all shots are up-to-date and that your dog has had kennel cough protection. Often, accommodations will require vaccination records signed by your vet.

10. Not scooping up poop. We all know that we have to scoop the poop. But you would be surprised at the numbers of "dog lovers" who forget that little task or just don't take the time to do it. Miriam Graybeal of Big Bear Resorts, Inc., in Big Bear, CA, emphasizes that this is a most important task for dog owners. There are a lot of trails and lake areas around her lodging and guests absolutely go bananas if they have to step around poop or they step in it. This is the most common complaint for any situation - be it for people who hike, play on the beach, or become the next guest at inn. This is the major reason that those signs go up - no dogs. Dog owners can easily prevent this annoyance and anger from others, simply by scooping the poop. It's easy to carry bags on the leash or in your pocket. And it only takes a minute to bag the poop.

Robyn Peters, publisher of DogGone Newsletter (www.doggonefun.com - 1-888-DOG TRAVEL) makes a living collecting information from dog-friendly hotels, restaurants, parks and beaches.

Weather

Today: Variable cloudiness. Increasing cloudiness in the afternoon followed by light snow. High near minus 8.

Wednesday: Snow. Low near minus 7. High near minus 2.

Thursday: Snow. Low near minus 8. High near minus 4.

Friday: Snow showers. Low near minus 15. High near minus 8. Probability of precipitation 60 per cent.

Ben by Daniel Shelton



Renald Côté was not impotent: Witness

Witness testifies she had a sexual relationship with accused

Editor's warning: Some of the testimony reported in this story is extremely graphic and not appropriate for immature readers. Parental discretion is strongly advised.

By Rita Legault
SHERBROOKE

Despite his claims to the contrary, Renald Côté was not impotent testified a woman who said she had several sexual encounters with the accused rapist.

Côté is the 51-year-old Magog man who is accused of incest against his only daughter Isabelle and sexual assault against two other young victims.

Before his trial broke for Christmas, Côté testified that a cocktail of medications he is taking for diabetes, a mild depression and shoulder pain from a car accident caused erectile dysfunction.

But Carole Dupont, a paraplegic who met Côté on the Internet, told Crown prosecutor Hélène Fabi on Monday that Côté achieved an erection during several "cybersex" sessions, during a number of personal experiences where she sexually gratified him with her hands, and once when she performed oral sex.

Dupont said she and Côté began chatting on the Internet two years ago. She said they met on a site called Pal-Talk and after a few weeks of daily chats during which they used aliases they decided to talk in private and exchanged their real names. Often, she exchanged pleasantries with Côté's wife Joanne, whom she knew as JoJo.

As Joanne Côté Royer watched from the audience, Dupont testified that she became attached to Côté who called her "Ma Belle" and lavished her with compliments. During daily cyber chats using web cameras that allowed them to see each other on screen, Dupont said their conversations eventually took a sexual turn when she asked him if he was "hot".

Dupont said she said things that excited Côté and that she showed him her breasts and fondled them as he masturbated in front of his web cam. She said he moaned "like all sexually excited people do".

During the sessions, which could last an hour, she said the web cam was aimed at his genitals and that he was erect.

Dupont said she and Côté continued having cybersex during three or four months until she found a steady boyfriend in November. Afterwards



FILE PHOTO

Renald Côté carried on cyber romance according to witness.

they continued chatting, but just as friends.

In February 2001, Côté visited her in Drummondville. She said her relationship was not going well and she was flattered by Côté's attention. She said Côté took her shopping at a local clothing counter and bought her clothes.

"He told me to choose anything I wanted. That price was no object. He said it was my special day."

Dupont said Côté told her he wanted to lavish her with the affection she had never had from other relationships with men. She admitted she was in love with him.

When they returned from the shopping spree, they went into her computer room and started kissing. He pulled the blinds, dropped his pants and she masturbated him. Her boyfriend was out for a job interview.

In April 2001, when his daughter was in the hospital, Dupont visited the Côté home for a few days. She had come to the CHUS for tests with a volunteer and Côté offered to pick her up and then bring her home later.

On their way home he treated her to a soft drink at La Belle Province and introduced her to a few friends.

Afterwards, they stopped beside Lake Memphremagog and started necking in the car. She said she put her hand down his pants and gratified him. Then they went home to have lunch with his wife. For the next two

days she visited with the Côté's and met his two sons. She showed the court a souvenir album of the visit.

When Côté took her home they stopped off and visited his daughter Isabelle in the hospital. On the way home they also stopped by her parents house where he offered her and her parents religious pictures and statues as a gift.

Later, sleeping over at her house, Côté asked her for oral sex. She complied and he achieved an erection yet again. Her boyfriend was asleep in the bedroom while they had sex in the living room.

But while he achieved an erection each and every time, he

never once ejaculated during their encounters, she told defence lawyer Pierre Gagnon.

She also told Gagnon that she never felt exploited by the relationship and that Côté seemed to have a loving relationship with his sons and that the family seemed to be an affectionate one that didn't argue. Earlier testimony portrayed Côté as a brutal father who verbally and physically abused his sons and psychologically abused his wife.

After four weeks of hearings in November and December and a two-week break for Christmas, the trial headed into its fifth week on Monday.

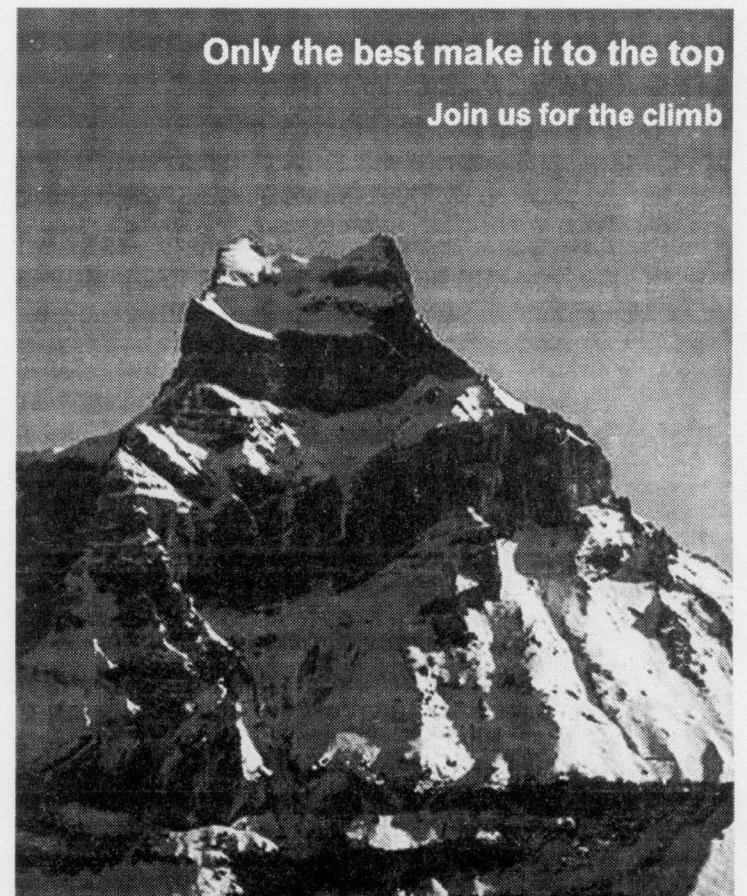
Today the jury of eight men and four women will hear closing arguments by the defence and the Crown. The summation by both lawyers are expected to last a full day, after which Judge Marcel Bellavance will give his instructions to the jury on Wednesday.

Bellavance told the jury to bring their pyjamas and other personal effects on Wednesday because after his instructions they will be sequestered until they reach a final verdict on each of the 18 accusations Côté is charged with.

The jury is expected to be sequestered for several day before it reaches its final decision.

Only the best make it to the top

Join us for the climb



NORTHERN-CROWN
WEBCOMMUNICATIONS
interact . connect . communicate

northern-crown.com

819.569.9990

REMEMBERING THE ICE STORM OF THE CENTURY

Five years after the Ice Storm: A look back

By Maurice Crossfield

It was five years ago today that people began to realize the freezing rain they were seeing was going to be a much more serious problem than first anticipated.

"If I would have said that this pattern would have lasted three or four days, people would have laughed at me," said Nicholas Major, climatologist at Environment Canada.

But by the third day of what was emerging as the great Ice Storm it was no longer a laughing matter. In fact it had gone from being a matter of curiosity to an emerging natural disaster.

The first day of ice was January 5. As ice storms went it was nothing unusual, coating trees, roads and electrical wires with a slick coating of ice.

Things eased off a bit on Jan. 6, and many were left admiring the pretty winter ice sculptures. But on Jan. 7 the rain that froze on contact came back with a vengeance.

At around 9 p.m. on Jan. 7 the lights started to go out. While those not in the path of the ice storm couldn't believe what was going on, Hydro Quebec power pylons started to tumble to the ground.

STATE OF EMERGENCY

By 11:15 p.m. a province-wide state of emergency was declared. Shelters began opening up for those without alternative sources of heat, while those with wood stoves began camping in their own homes.

The surreal atmosphere continued on Jan. 8. Some reports circulated that the power would be out for 48 hours. But it soon became obvious that this was bigger than anyone imagined. In



with rain freezing when it hits below freezing temperatures at ground level.

"It takes a unique set of circumstances to get freezing rain," Major said. "For it to last this long and every day get some freezing rain is very exceptional."

That unique set of circumstances snapped utility wires and polls, downed trees and turned every flat surface into a skating rink. In some areas it was easy to see where the ice began and normal life ended. While towns like Farnham looked like a war zone, towns like Cowansville were physically untouched, but still without power or heat.

By Jan. 11 some 190,000 Quebec households were in the dark, while in eastern Ontario 45,000 households were also in the dark. The following day Hydro Quebec was on the point of collapse, and called on industries, schools and other major power consumers to shut down to help in reestablishing the electrical supply.

In the weeks that followed Hydro Quebec crews were helped by line workers from Ontario and numerous US states as they rebuilt the electrical grid. A month later power was restored.

27 DEATHS

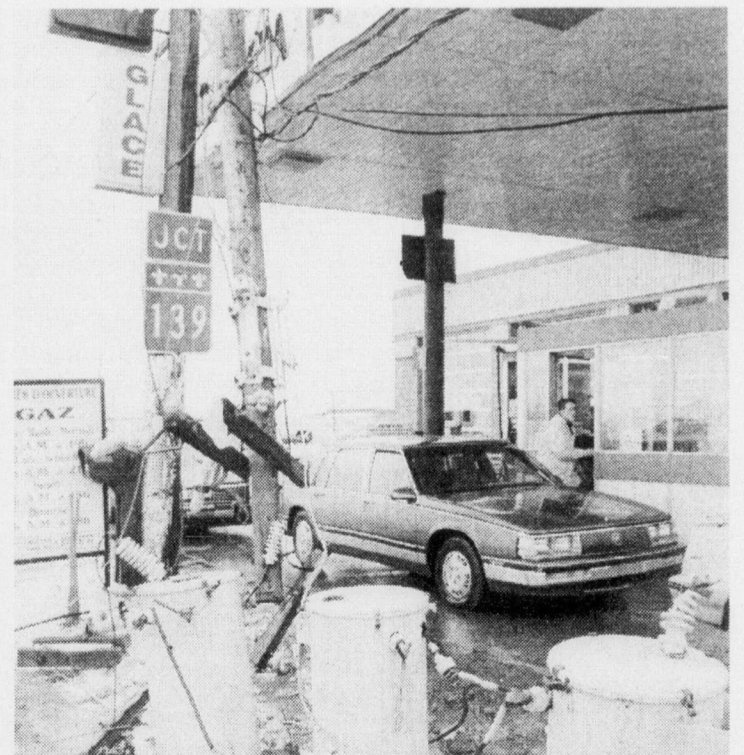
The numbers that came out in the following months painted a grim picture: Twenty-seven deaths were reported during the Ice Storm, at least 18 of which were directly due to a lack of electricity, and related causes such as carbon monoxide poisoning and hypothermia. Others, particularly the elderly, had their lives shortened by the stress of the disaster.

some parts of the province the lights stayed out for over a month.

The following day Quebec premier Lucien Bouchard called on anyone living without power or heat to take

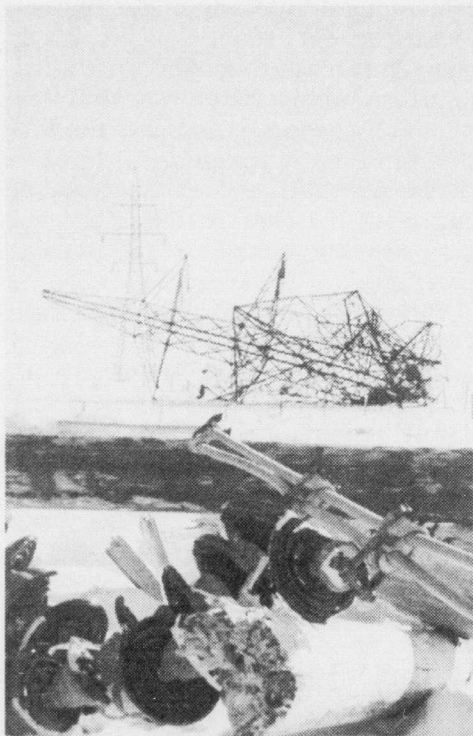
refuge with friends or family, or head for a municipally-run shelter. Schools like Massey-Vanier suspended their normal activities, turning classrooms into places to stay for hundreds of residents.

Major explained that the Ice Storm was in fact a series of freezing rain storms, each adding a layer of ice to the one before it. Before long over 100 millimetres of ice coated homes, trees and utility wires, as systems from the Gulf of Mexico ventured north, meeting up with colder temperatures in southern Quebec. While it is typically warmer at lower altitudes, ice storms are characterized by warmer temperatures at higher altitudes,



REMEMBERING THE ICE STORM OF THE CENTURY

Financial and emotional toll of ice storm was high



Then there was the financial cost: Insurance companies have already paid out over \$1.1 billion in claims to 616,297 people. Meanwhile some 500,000 people could be awarded extra compensation if a Quebec Court judge decides later this month if she will hear a class action suit against the insurance companies.

The suit alleges that the insurance companies failed to pay additional costs for subsistence and shelter as outlined in their policies. The suit is calling for an additional \$75 per day of the power outage per person. The insurance companies contend that they lived up to their part of the contracts.

Meanwhile Roxton Pond resident Robert Perras is continuing his fight against Hydro Québec and the provincial government. His property, which now has three hydroelectric lines crossing it, is among the dozens in the path of the Hertel-Des Cantons power project, aimed at stabilizing the power grid for Montreal and the so-called "Triangle of Darkness." After

years of legal wrangling that involved a citizens coalition, unfavorable environmental hearings and retroactive governmental legislation, Perras is vowing to keep fighting.

While many people might worry about another ice storm, Major said the experience was likely one for the history books.

"The chances of a storm of this magnitude are next to nil," he said. "We've never seen this type of event before and we probably never will again."

Major said that with the emerging trends caused by global warming Quebecers will likely see less snow and more rain and ice. But nothing like 1998.

Weather experts can at least be reasonably sure there won't be another Ice Storm this week. Expect cloudy conditions and light snow for most of the week, with daytime highs between -2 and -4 Celsius.

Individual - Couple - Family Counselling

Lies Ouwerkerk
M.A., M.Ed
(819) 578-4778

- Interpersonal Relations
- Marital Issues
- Separation/Divorce
- Stepfamilies
- Loss/Bereavement
- Depression/Anxiety
- Post-Traumatic Stress
- Confidence Building
- Dating issues

07547



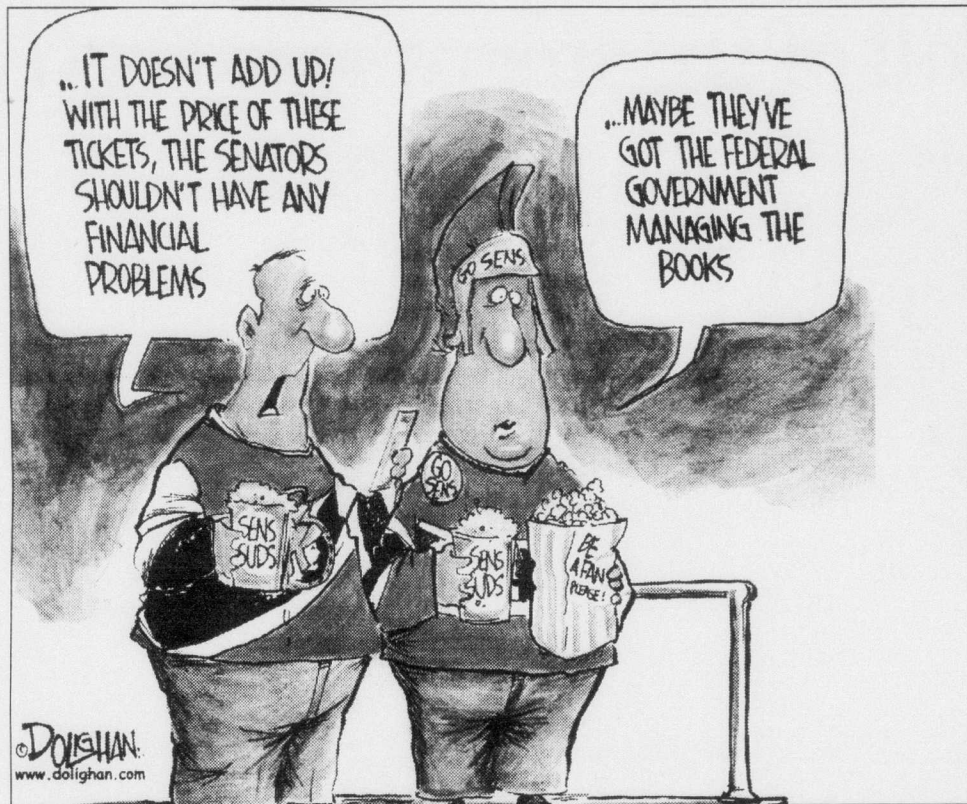
THE RECORD

Jo-Ann Hoovey
Advertising Consultant

Tel.: 819-569-9525
Fax: 819-821-3179

email: sherbrookerecord@videotron.ca

Community Forum



Doubt and debate are essential to democracy

VIEWPOINT

IVY WEIR

The civility shown in the planning and preparation for launching a war in Iraq defies rational human sensibilities, given the contrast between accommodating religious rituals and homage to their God on the one hand while simultaneously readying the slaughter to follow on the other. Feb. 8 is said to be the date to begin the bombardment of Baghdad. The timing signals the end of the annual pilgrimage to Mecca when potentially militant Muslims are gathered in one place. Once dispersed, the way is open for the carnage to begin. Then too, the Israeli election scheduled for Jan. 28 should leave Ariel Sharon well ensconced and ready to assume his key role as a U.S. ally. Israeli puppies and kittens were being paraded before cameras wearing specially designed gas masks for the trendy pets at war. One camera away on the same day, an eleven-year-old Palestinian child was shot and killed by Israeli soldiers.

ing making it so. With the exception of PBS and the stellar Bill Moyers, there is little in the U.S. media that questions the drumbeat of war, thereby

keeping the public dangerously unquestioning. Without sharing any support for human cloning, humble reconsideration could be contemplated with the inviting prospect of a couple more 'Bill Moyers' who understand that doubt and critical debate is essential to a functioning democracy.

Henry Champ, who covers Washington for the CBC, estimated tens of thousands of potential casualties in the event of war including both the military and civilians. News anchors convey the deadly numbers with the same equanimity they might register to announce a company picnic. It's as though the approaching upcoming cataclysm were a virtual war that wasn't really going to happen even as thousands more troops are ordered to the Persian Gulf. And on the streets of Baghdad, the New Year was greeted with seeming joy and uninhibited celebrations.

Defending one's country from invasion is consistent with international law and understood by consensus a priori. Ironically, Bush is offering Saddam Hussein a gift that has hitherto escaped him, the redemptive leadership of defending his people and his country from a foreign invader. History has repeatedly documented that endless lines of women and children are the ultimate victims in war after war as the old and young stagger from the battle arena clutching inert babies and balancing their worldly possessions on their heads.

U.N. weapon's inspectors are to table their report on Jan. 27. Bush will naturally need a few token days to select which T is not crossed so he can claim justification for the decision to attack which he made long ago with such scholarly research as in 'he tried to kill my Daddy'. Given that Daddy had invaded HIS country, unpalatable as it is, perhaps some other rationale could be unearthed. The climate in Iraq in February is also said to be the most auspicious for desert fighting. Smack between Lincoln's birthday and Valentine's Day does have a certain romantic ring to it. Failing to meet a February deadline could well mean a 12-month postponement of hostilities. Quel horreur!

Nor are our hands clean. Very little opposition to George Bush is heard from Ottawa. As we come down fearlessly in the middle, Halifax troops have been alerted to prepare for a long sea voyage. We do not even share either the passion for settling personal grudges or for building empires. If all the reluctant countries including Russia, China, Germany, France, Canada, Egypt, Saudi Arabia and Turkey simply said no, Bush could not fight a war without bases or access from other land and seaports of entry. Instead, we posit that we have no choice, the say-

Her Excellency Adrienne Clarkson visited Canadian soldiers in the Persian Gulf during the holidays, once again honoring our military as she did tirelessly following the casualties in Afghanistan. Her exemplary dedication in breathing life into the role that has been largely scripted in the past is surely a source of pride for Canadians. A complementary parliamentary will to weigh the possibility that the Last Post may not always be the most heroic chord that Canada has to offer its military, might be welcomed.

LETTERS TO THE EDITOR

Protect Orford park

DEAR EDITOR:

Stop the proposed Orford Park Expansion, why? Because the expansion is about "money." pure and simple. The animals do not fit into the equation.

I personally spent all my teenage years skiing at Orford from early December until late March and I never saw any animals. I am sure the tourist buses with their diesel fuel and car emissions, the noise of the crowd and the snow grooming machines kept them away. When the weather started to warm up towards spring the parking lots became mud fields and the runoff filled the streams. In the last number of years the ski hills have been widened to accommodate more skiers and I am sure a 747 airplane could now land on them, if the hills could be made horizontal instead of

vertical.

Please contact Richard Legendre, minister for provincial parks and wildlife and Pierre Depelteau, director of Orford Park to express your objections to the proposed expansion of the park. Remember the promoter's "vision" is one of profit and not the concern for the wildlife and the environment.

DON MARTIN,
Melbourne, Ont.

Thanks for write ups

DEAR EDITOR,

The Royal Canadian Legion BRIO-SHERBROOKE and also The Ladies Auxiliary of BRIO-SHERBROOKE wish to thank The Record for doing our advertising and write ups during the past year. All the best in 2003.

VIOLET MCNAB

THE RECORD

P.O. Box 1200 Sherbrooke J1H 5L6 or 1195 Galt E., Sherbrooke J1G 1Y7

FAX: 819-569-3945 E-MAIL:

newsroom@sherbrookerecord.com

WEBSITE: www.sherbrookerecord.com

RANDY KINNEAR PUBLISHER (819) 569-9511
SHARON MCCULLY EDITOR (819) 569-6345
JAMIE ZACHARY CORRESP. EDITOR (819) 569-6345
RICHARD LESSARD PROD. MGR. (819) 569-9931
SERGE GAGNON CHIEF PRESSMAN ... (819) 569-9931
FRANCINE THIBAUT PROD. SUPERV. (819) 569-4856

DEPARTMENTS

ACCOUNTING (819) 569-9511
ADVERTISING (819) 569-9525
CIRCULATION (819) 569-9528
NEWSROOM (819) 569-6345

KNOWLTON OFFICE
88 LAKESIDE, KNOWLTON, QUEBEC, JOE 1V0
TEL: (450) 242-1188 FAX: (450) 243-5155

MAIL SUBSCRIPTIONS

		GST	PST	TOTAL
CANADA: 1 YEAR	114.40	8.01	9.18	\$131.59
6 MONTHS	59.00	4.13	4.73	\$67.86
3 MONTHS	30.00	2.10	2.41	\$34.51

Out of Quebec residents do not include PST. Rates for other services available on request.

The Record is published daily Monday to Friday. Back copies of The Record are available.

The Record was founded on February 7, 1897, and acquired the Sherbrooke Examiner (est. 1879) in 1905 and the Sherbrooke Gazette (est. 1837) in 1908. The Record is published by Hollinger Canadian Newspapers L.P.

Canadian Publications Mail Service Product Agreement No. 0479675.

Member
ABC, CARD, CNA, QCNA

Send your letter to the editor to an address on this page.

Perspectives

Getting the upper hand with Luther

Luther and I have some serious work to do on our relationship. I just don't know how to approach him. His reaction to the arrival of visitors is as fickle as the wind.

Sometimes he ignores us, sometimes he sedately walks up to us, other times he stares at us with a taunting look in his bulging eyes. And on still other occasions, he leaps into the air, headed straight for us.

The questionable friendliness of the white-faced Cheviot ram first was noticed in the fall when he'd be seen hopping across the pasture. This seemed to be the sign that he was about to none-too-gently whack a member of his harem. Even Belle, the donkey, would run in the other direction when she saw Luther headed her way.

That behaviour got the woolly beast sequestered in solitary confinement in the iron-barred, bull pen - pronto. He

was harmless there.

Now, however, Luther's been moved into new quarters. He's in a good-sized enclosure bordered on one side by the big barn door and on the other three sides by pens home to Bambi the Jersey calf, an unnamed ram lamb, Belle, Fiori the llama, a flock of yearling lambs and the ewe mothers-to-be. To care for, or visit, any of the above animals, we have to go through Luther's domain.

What's the best way to interact with the creature, I inquire of my farming son.

"He's just like any ram, Mom," he responds. "You just have to show him who's boss, that you have more power."

"When he takes two steps towards you and lowers his head, that's the only time you need to watch out. Just go to-



SUSAN MASTINE

wards him.

"When you hear him stomping his feet, stomp back."

Yeah, right. Fine for an agile young man to say, but that creature weighs about as much as I do - and has all of his punch packed into a smaller bundle.

"Just keep an eye on him, don't turn your back. He's just curious."

"Are rams always so aggressive?" I ask, although I should know the answer, having been brought up on a sheep farm.

"They're just territorial. If he were really aggressive, you couldn't even get into his pen."

The problem is that each visit is a test. Sometimes Luther will go about his merry business stealing hay from his neighbours - which always seems tastier than his own. In other instances, the

encounter turns into a taunting, staring competition. The ram has even waltzed over to us, as calmly as you please, to be patted on the nose.

My automatic reaction whenever his woolliness advances towards me is to stay rooted to the spot and scream. I know better than to turn tail and run.

I've consulted others with more experience with bossy male sheep. Their advice ranges from, "Sell him," to "Put him in a pen that you don't have to go into."

And I've thumbed through books by my favourite animal authors, Marsha Boulton and James Herriot to find no reference to a similar dilemma.

I think we need to spend more time together, Luther and I, get to know one another better. I wish that Dr. Doolittle were around. Maybe, he could help me communicate with Chang, the feisty gander, too.

Books to read and remember

By Pat Donnelly
SOUTHAM NEWS

Out with the old year, in with the new. It's a disturbing thought. Time is relentless, never static. But auld acquaintances can be persuaded to stay, especially if they are books, those silent friends who remain so faithfully at our disposal they put cats and dogs to shame.

The books that occupy about half the living space in my apartment can be split into three categories: (a) those that I have read, loved and hope to read again or share with a kindred soul; (b) those that I fully intend to read in that mythical tomorrow when time will allow; (c) reference works, just in case I need to know something in a hurry. (With journalists, this happens every day.)

Up until November 2001, when I took up book reviewing as a full-time job, about three-quarters of my books were related to my former specialty: theatre criticism. Now, my living room looks like a Chapters remainders bin with just about every genre represented. Worse yet, I've grown fond of them all and refuse to give them the brushoff just because they've already been processed (reviewed) or are no longer eligible for scrutiny, having lost their claim to being hot off the press. Stale-dating happens very quickly in the book business. As if new equaled good.

This distresses me to no end. My job may require me to be the slave of novelty but by nature, I cling to dear old things. I'm a closet antiquarian who

treasures books bound in leather with gilt titles, preferably printed at least 100 years ago. A daily dash of Shakespeare is the salt in my porridge. And now I'm expected to forget Yann Martel's brilliant Life of Pi, write it off as last year's Booker-winning hit and relegate my time spent exploring Men-

nonite history with Sandra Birdsell in The R sslander to the dustbin of memory while preparing myself for the fierce onslaught of spring book launches.

At this, I rebel. Jane Urquhart's The Stone Carvers, with its personal take on Vimy Ridge, shall remain forever with me, resonating every time I steal a glance at a photo of my father in his First World War uniform. If you want to borrow my copy of Mary Lawson's Crow Lake, a beautifully crafted Northern Ontario orphan's tale, you'll have to promise to bring it back in 30 days, or else. Ditto for my cherished copy of Makeda Silvera's vividly rendered The Heart Does Not Bend. I bond with my books.

As for Margaret Atwood's Negotiating with the Dead, that wisdom-filled exploration of the age-old question of why writers write - don't even ask. I might need it tomorrow.

Also filed under "C" for Canadian and "W" for worthy, in my archaeologically arranged (layers upon layers) collection, are Charlotte Gray's carefully researched and engagingly narrated Flint and Feather, a biography of Mohawk poet Pauline Johnson, and Guy Vanderhaeghe's The Last Crossing, a richly historical, action-packed western that makes you long for Gunsmoke reruns on late night TV.

Under "A" for American and "J" for juicy you'll find Fannie Flagg's Standing in the Rainbow, a multi-focus chronicle of life in a small town, and The Nanny Diaries, a scathing view of people too rich to bother with their own children, written by a pair of ex-nannies, Emma McLaughlin and Nicola Kraus.

Because women never cease to be curious about the lives their mothers and grandmothers led, Betsy Israel's Bachelor Girl and Francine Prose's The Lives of the Muses: Nine Women and the Artists They Inspired shall always remain close by - when I get them back from my daughter.

Literary overload is the central hazard of the job. Excellent authors, like Daniel Mason (The Piano Tuner), make you want to read everything he or she has ever written. Fortunately, in his

case, that's only one book. With Italian author Alessandro Baricco (City), it's a matter of catching up on several. The truly prolific require endless study. Yet every week, dozens of new books, unknown authors, strange titles clamour for attention. There's no time left to read books assigned to other reviewers. That's how I missed Unless, by Carol Shields. And there's even less time to find and absorb that special book you'd freely choose if you just had endless time to browse.

The only thing to be done is to make lists and promises, or resolutions for the new year. I hereby solemnly swear to feel very guilty if I don't read these regrettably bypassed books within the next year:

1. Unless, by Carol Shields
2. The Lovely Bones, by Alice Sebold
3. Le Coeur est un muscle involontaire, by Monique Proulx
4. In the Skin of a Lion, by Michael Ondaatje
5. Stupid White Men...and Other Sorry Excuses for the State of the Nation, by Michael Moore
6. Self, by Yann Martel
7. Mistouk, by Gerard Bouchard
8. The Navigator of New York, by Wayne Johnston
9. Nino Ricci's Testament
10. The Crimson Petal and the White, by Michel Faber.

A final sobering thought. I might have missed an absolutely thrilling book, somehow, somewhere. Please let me know if you've found one, and I'll work it into my agenda paved with good intentions for the new year.

I'm a closet antiquarian who treasures books bound in leather with gilt titles, preferably printed at least 100 years ago.

Canadian military offers journalists survival tips

By Mike Blanchfield
SOUTHAM NEWSPAPERS
KINGSTON

Capt. Wolf Hess-von Kruedener is telling his captive audience - 30 journalists taking a Canadian Forces training course on how to behave in a war zone - what they might face if less friendlier types were to get their hands on them.

Kidnapping westerners is a fact of life, and journalists working in foreign countries are prime targets these days, the burly Canadian paratrooper tells his class.

Remember Daniel Pearl, he says, the Wall Street Journal reporter kidnapped and beheaded by al-Qaida terrorists in Pakistan last year; and Terry Anderson, the Associated Press bureau chief who spent seven years in captivity in Beirut; and those two very unlucky British paratroopers abducted in Sierra Leone last year. They were released, but not before the "West End Boys" repeatedly raped their two male prisoners.

"I would die before I let someone do that to me," Capt. Hess-von Kruedener tells his pupils. "But that's just me."

The dramatic remark prompts a spontaneous burst of nervous laughter from the journalists/students. They are taking the Defence Department's first-ever war-zone awareness course, a low-budget affair rife with power point presentations and macabre gallows humour.

There is also a hint of the self-deprecating style of satire found in the Doonesbury cartoon strip that has been recently lampooning this proliferation of media military training such as this one at CFB Kingston, where the Canadian military conducted its first such course earlier this month.

The journalists adopted "Death Before Sodomy" as their unofficial motto after Capt. Hess-von Kruedener's frank, no-holds barred briefings. His advice on how to avoid trouble in foreign lands, and how to live through it once it has found you, was easily the most useful in the three-day course.

Land mine awareness, foreign weapons recognition and stress management were among the useful topics addressed.

Sorely lacking though was any first-aid instruction - not the usual St. John Ambulance variety, but something more specialized to help treat sucking chest wounds or severed limbs. Also missing was practical instruction on how to survive a biological weapon's attack. Journalists learned to put on a gas mask, but they quickly realized that unless they were embedded with the military during such an attack, they would probably die.

Despite the shortcomings, the course was useful.

In Canada, such instruction is rare. For many of us, this inaugural course by the Forces marked the first time we had received the combat training that has become standard for journalists based in other countries.

Higher end versions of these courses are mandatory in the British Broadcasting Corporation.

The number of journalists taking them has mushroomed in the last year, especially following the Sept. 11, 2001 terrorist attacks on the United States.

Some 44 journalists were killed in the line of duty in 2002, says Canadian Journalists for Free Expression. At least 10 died in Afghanistan. Veteran Toronto Star correspondent Kathleen Kenna was severely injured when someone lobbed a grenade at her car in eastern Afghanistan nine months ago. Last month, the Pentagon announced it was launching combat training for journalists in anticipation of a U.S. war on Iraq.

That has provided weeks of fodder for Gary Trudeau's Doonesbury comic strip.

One panel depicts a journalist being taught how to break the ice at a tense, heavily-armed checkpoint. "Would you like my autograph?" is the scribe's way of trying to talk himself out of a jam.

The standard by which all courses are measured is the one offered by Centurion Risk Assessment Services in Hampshire, England. Seats in Centurion courses, which are run by retired Special Air Service paratroopers, are hard to come by and cost a cool \$4,000.

The Canadian Forces decided to get on the bandwagon last month after several requests from Canadian reporters.

Their version cost next to nothing,

but is scaled down and classroom oriented. Centurion kidnaps its students and lets them hear what live ammunition sounds like.

The Canadian military bombarded its students with power point presentations.

Much of what was offered was the same instruction given to unarmed Canadian peacekeepers before their missions. Some of it applied to journalists. Some of it did not.

We were allowed to poke around a giant sandbox to simulate trying to crawl out of a minefield, and we were given a quick run through a wooded area strung with tripwires to simulate mines and booby traps.

Given that we weren't paying the big bucks for Centurion training, the risk-assessment training was adequate and it will stay with most of us.

One of the things that most endangers Canadians travelling abroad is the cultural baggage they bring, says Capt. Hess-von Kruedener. We take our sense of security and personal safety for granted. We have a genuine sense that people mean us no ill will.

To a Third World terrorist or criminal with the equivalent of a Grade 8 education, a travelling Canadian is a rich mark, possibly an infidel whose culture is twisted and polluting theirs, he says.

Capt. Hess-von Kruedener asks his students to examine the contents of their wallets.

The information contained on one simple credit card could prove deadly to a captive. The card is a gateway for any seasoned Internet hacker to a whole range of personal information, including where you live and where your loved ones live.

Combine that with drivers' license bearing a street address, not to mention a photo of your spouse and children, and you've got a recipe for further tragedy.

"All they have to do is send a quick e-mail to one of their cells in Canada, and they can send someone to check out your house," he says.

That means your loved ones become

sitting ducks. What better way, he asks, could there be to coerce a hostage into signing a false confession or making a false declaration on a video than by issuing a credible threat to that hostage's loved ones.

The best way to avoid that is to be vigilant and to avoid getting snatched at all, says Capt. Hess-von Kruedener. That means being aware of suspicious vehicles following you, or curious locals who engage you in chit chat about where you are staying, what restaurant you plan to eat at later and, what you plan to do tomorrow.

It means mistrusting every Third

World taxi driver you have contact with because most are appendages of the local spy service and are regular suppliers of details of conversations held in their vehicles and the places their passengers have been frequenting. It also means assuming that someone is listening to every cellular telephone conversation and reading every e-mail.

"Operate on the fact someone is listening. Someone is always listening," says Capt. Hess-von Kruedener.

The deadliest mistake is agreeing to meet a source at a place of their choosing.

When the Wall Street Journal's Pearl disappeared last year, he was on his way to a meeting

with a source who had promised him information on the links between al-Qaida and the attempted hijacking of a commercial jet by the so-called "Shoe Bomber."

Even though it might feel counterintuitive to a reporter on the trail of a hot story, one should never accept an invitation. Meet the source in a neutral, heavily-populated spot. Bring them to a place of your choosing. Meeting them on unfamiliar turf is nothing short of inviting your own imminent death, says Capt. Hess-von Kruedener, whose training includes a stint at Fort Bragg, N.C., home of the U.S. Army elite Special Forces commandos.

"Daniel Pearl is dead because he went to an informant-selected meeting place," Capt. Hess-von Kruedener says flatly. "Never, ever do it. Or you're dead. If you leave this classroom remembering only one thing, please let it be that."

*Some 44
journalists were
killed in the line
of duty in 2002,
says Canadian
Journalists for
Free Expression.
At least 10 died
in Afghanistan.*

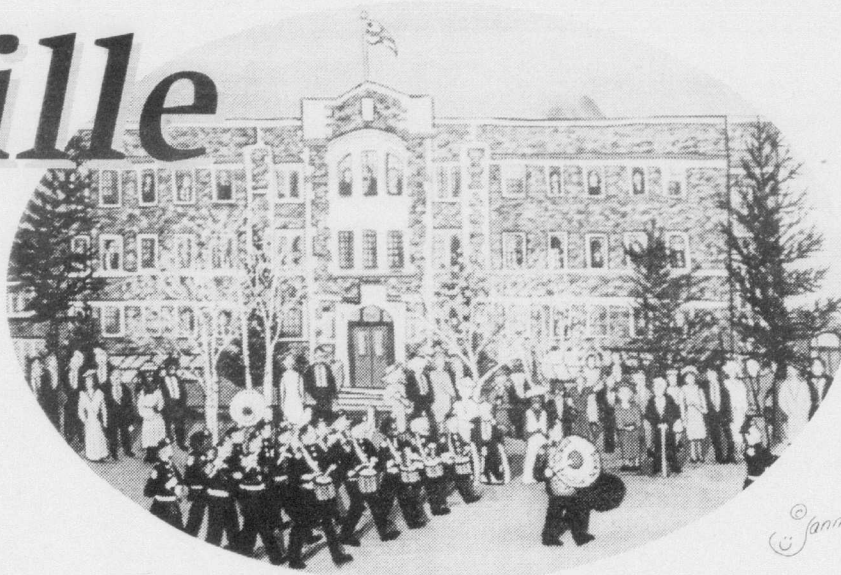
*Even though it
might feel
counterintuitive
to a reporter on
the trail of a hot
story, one should
never accept an
invitation. Meet
the source in a
neutral,
heavily-populated
spot.*

To subscribe to The Record, call 569-9528

Lennoxville

Link

SERVING THE GREATER
LENNOXVILLE AREA



ALSO SEE
The Record
continues its
Year in Review
... See Pages
10 and 11

NEWSROOM@SHERBROOKERECORD.COM

WWW.SHERBROOKERECORD.COM

TUESDAY, JANUARY 7, 2003 Page 9

The makings of a modern-day city

This is the third article in a series about William James Henderson by his granddaughter Joan Warbis, who shares some of the more interesting findings from her ancestral black box. Henderson was born in Sherbrooke in 1876 and lived there until 1897, when he left to make his fortune in Montreal and eventually, New York and Alabama.

By Joan Warbis
SPECIAL TO THE RECORD

Sherbrooke of 1880s was the makings of the Sherbrooke of today, but it was still in its pioneer stage. The streets were unpaved, and except in a few places the sidewalks were of plank, sometimes laid crosswise on stringers, while others were planks laid lengthwise on wooden cross pieces and in places a foot or more above ground level.

In some outlying districts these were but two planks in width, so that pedestrians followed one another in single file rather than walking two abreast.

Open drainage ditches, in some places one to four feet deep, generally ran parallel to the sidewalks. Many an interesting drunk was brought to a sobering end by a drop into the cooling waters

through falling off the edge of the plank.

THE KING-BELVEDERE NEIGHBOURHOOD

Henderson spoke fondly of the people in the King-Belvedere Streets area.

"One thing about the neighbourhood, Protestant or Catholic, whether French, English, Irish or Scotch, we were all neighbours first. There was nothing left undone when another might be ill or in trouble.

"It would take a volume in itself to tell a 10th part of what a kindly neighbourhood it was, and my wonder is how the old neighbours could do so much with the little they had."

The majority of the heads of families got less than \$3 per day, most of them less than \$2. The younger members of the families, most of who worked in the woolen mills, earned from 50 cents to \$1.50 per day.

"In our own family, no regular pay could be depended upon," continued Henderson. "My father was a bailiff making such fees as court proceeding made possible. His work was arduous and sometimes very unpleasant. If he averaged a gross income of \$700 per year, he

was lucky. Out of this he had to keep a horse and rig, owned his own house, and supported a wife and five children.

"He, however, somehow managed to keep his head above water. Others in the neighbourhood were less fortunate than we were. Yet through it all there was a spirit of friendliness and sharing with others what we might have. If it was not in worldly goods, it was in cheerful service."

Wives in those days kept a rigorous schedule: Monday was wash day; Tuesday was spent ironing (provided it had not rained and the clothes were dry; Wednesday was reserved for formal visits; Thursday and Friday were for afternoon teas; Saturday was market day in the morning and for weekly baths and shoe blacking and shining of shoes in preparation for Sundays at church. (Please note that the foregoing is a man's view of a wife/mother's duties in the 1880s. To give a more realistic picture, add the care of five children, animals, sewing, cooking and preserving of food)

There were no automobiles, of course, but many home owners had a horse and carriage. Many town dwellers also kept a cow and some hens. The land space was



COURTESY JOAN WARBIS

William James Henderson, pictured as a young boy, spoke fondly of the people in the King-Belvedere Streets area.

well-used, with potato patches and vegetable gardens being more common than flower beds.

Not too late for New Year's resolutions

Students are soon to return from their holidays, people are returning to work and already resolutions have been broken.

But it's not too late to make a new resolution today. If you haven't stopped and listened to CJMQ 88.9 FM, this is as good a time as any.

CJMQ is the only locally produced English radio station that offers a unique perspective with a wide variety of music, spoken word and news. There truly is something for everybody.

This winter semester, we are looking to have a print copy of our schedule available locally for our listeners. The revamping of the Web site is well underway, and there are many tricks

up our collective sleeve to add warmth and wonder to these cold months.

BEHIND THE SCENES

What you hear on the radio on a day-to-day basis is a mere shard of what goes on in the operation of a radio station. With continued vim and vigour, there are many individuals working hours and hours away to ensure all aspects of the radio function.

It has been nearly one year since I started writing this column, first from the perspective of a long time volunteer at the station, and now as Station Manager.

I would like to take this opportunity to thank my volunteer Executive Staff

ON THE RECORD WITH CJMQ



TRICIA
DAVIDSON

members who show dedication and enthusiasm for building and ever improving the radio station. In alphabetical order by position, Business Manager, Chris Mulhern; Music Director, Zahed Bardai; Program Director, David Teasdale; Promotions Co-ordinator, Aaron Leventhal and Technical Director, Dave Humble. These fellows work wonders at the radio station.

WE WANT YOU

If you are a dedicated individual

with a few hours to spare each week and wish to share your music or perspective with the population of Eastern Townships, feel free to involve yourself in the station.

We are presently looking for DJs interested in playing jazz or classical music during the morning. Fresh, new ideas about content on the radio are also always welcome.

If there is a particular sort of music you don't hear on the radio, and you know you could host a show with musical selections and information, let us know.

Either leave a message by calling 819-822-9600 ext. 2689 with your name, number and interest, or feel free to e-mail our Program Director, David Teasdale at dteasdale77@yahoo.ca.

YEAR 2002 IN REVIEW

JULY

• A severe thunderstorm swept over the Sherbrooke area July 2 as 90 millimeters of rain fell in less than one hour, flooding Laval Street in Bromptonville and ripping off a section of University Boulevard in Rock Forest. In all, some 40 homes flooded when the Bromptonville basin overflowed, leaving Laval Street in 60 cm of water for several hours.

• A body discovered in Bromptonville is officially identified as Julie Boisvenu following an autopsy. Sherbrooke police were able to determine that the 27-year-old suffered a violent death. Hundreds of family, friends and members of the public filled the Saint-Michel Cathedral for her funeral.

• Isabelle Côté, slated to be the primary witness in the trial of her father Renald Côté, charged with rape, incest and a host of other violent crimes, dies as a result of heat stroke. Côté was found dead at the Sherbrooke convalescent home where she had been living for several months during her treatment for ovarian cancer.

• A 36-year-old Brigham man dies after his transport truck caught fire on a highway in Grand Piles, near La Tuque. Marc McGovern was driving the tractor trailer truck on Route 155 early in the morning when it went off the road, striking a rock. The truck, loaded with 9,500 live chickens, then caught fire. McGovern was trapped in the cab of the truck and could not escape the flames. He was later pronounced dead at the scene. The chickens also died in the fire.

• Brothers, Jason and Bryan Beau-doin save a 26-year-old suicidal woman from drowning in the Magog River. On



RECORD FILE PHOTOS

In July, the body of 27-year-old Sherbrooke resident Julie Boisvenu was discovered in a Bromptonville field. Boisvenu had been out on the town the week before when she disappeared. A suspect was later arrested. Hundreds attended her funeral service.

a walk through the Magog River gorge, the boys heard the cries of a woman struggling in the white water near the base of the Hydro Sherbrooke dam.

• A two-and-a-half year old girl is killed when the four-wheeler she was riding on overturned in the Town of Brome Lake. A 16-year-old teenager was driving the ATV, when the vehicle flipped trapping the young girl beneath it.

• North Hatley cook Yannick Lallier is sentenced to nearly two years in prison for fatal accident. Lallier lost control of his vehicle in Sherbrooke in 1999 striking and killing, pedestrian Valerie Cayer and injuring Madeleine Charland. He was found guilty of three charges namely driving while impaired, drunk driving leading to death and drunk driving leading to injuries in May.

• More than 1,000 Catholics of all ages participated in pre-World Youth Day ceremonies in Sherbrooke. The official celebration was held in Toronto and included an outdoor mass led by Pope John Paul II.

• Intersan is the first landfill site in Quebec to implement a program to treat surface water from rain and melting snow. The landfill also stopped accepting sewage sludge from municipal water treatment plants and will upgrade testing on the site to monitor toxins in the surface water, underground water table as well as the liquid that percolates through the garbage.

• The Town of Brome Lake debates an injunction that halted the Brome Bolton Fish and Game Club's derby being held at Foster resident Lloyd Sturtevant's property. In late June, Brome Lake council ordered Sturtevant to cease all commercial activity.

AUGUST

• Police discover the bodies of a 41-year-old woman, Marie-France Foucault, and a 34-year-old man, Martin Samson, in a home in Victoriaville. Dominique Henri, 23, is arrested and charged with the double murder. Henri, a former student of Foucault, an adult education teacher, was arrested in Princeville.

• Former Record correspondence editor and longtime Lennoxville resident Helen Evans dies, one month short of her 91st birthday. During her career at The Record, Evans served a number of roles, including proofreader and Social Correspondence Editor.

• A register at Sherbrooke City Hall collected just enough signatures to force a referendum on the zoning changes required for the construction of a Loblaw's grocery store and a neighbourhood mall across from the Carrefour de l'Estrie.

• Wardens at St. Luke's Anglican Church in Magog barricade the front door of their church and lock the entrance to prevent Quebec Bishop Bruce Stavert from performing a Sunday service. Church wardens say they took the action because they fear losing control of their church following an out-of-court settlement reached by their pastor Rev. Lynn Ross and the Bishop and Church Society which resulted in Ross taking early retirement.

SEE REVIEW, PAGE 11



The Sherbrooke area was the target of severe thunderstorms following Canada Day.

YEAR 2002 IN REVIEW

- Fire breaks out in the Ayer's Cliff Elementary School, less than one week before classes were supposed to resume. A faulty extension is believed to have caused the blaze, which resulted in damages of approximately \$300,000 and postponement of classes.

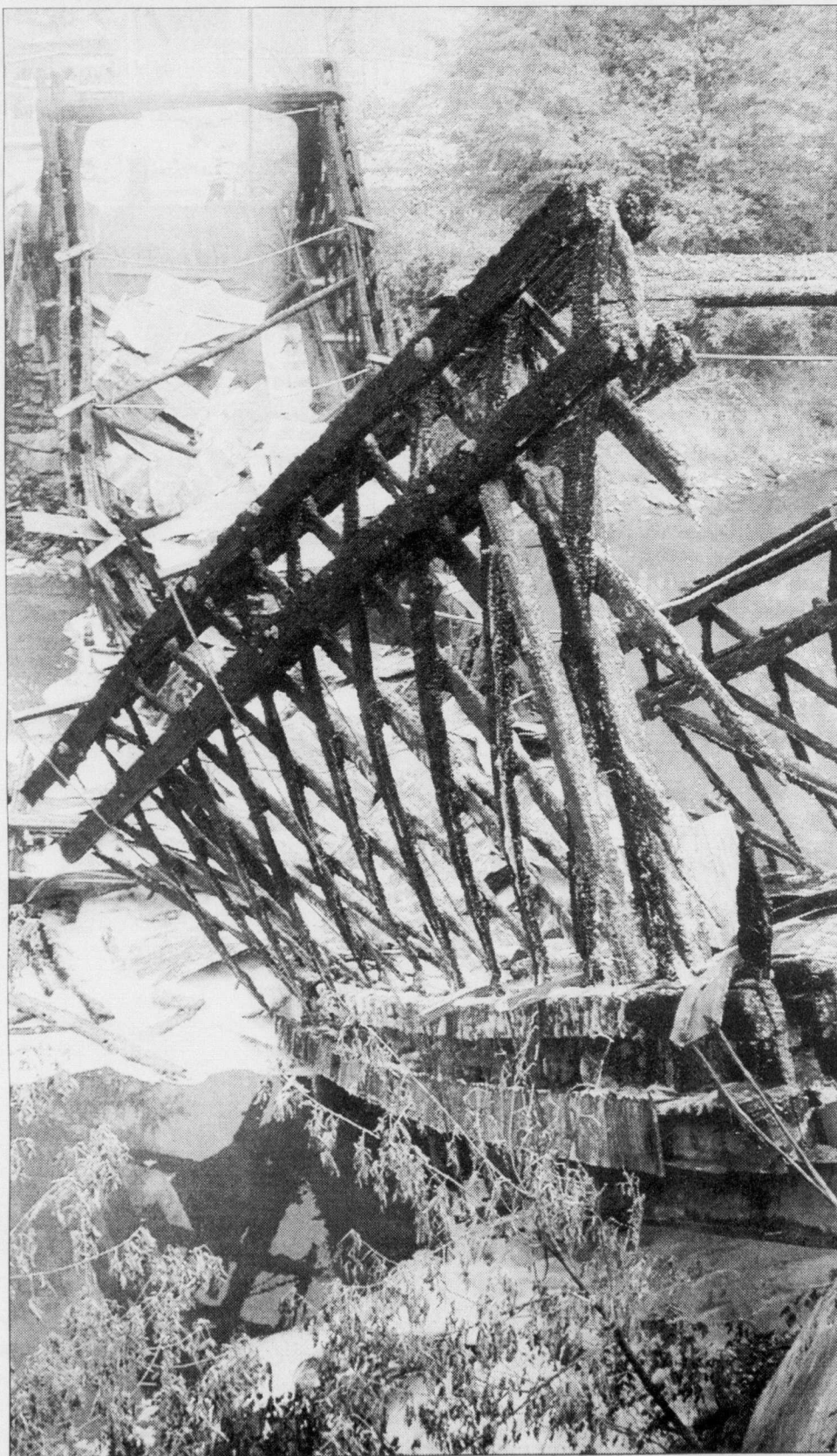
- After six years of battling to keep the ambulance dispatch centre in Sherbrooke, the region is unable to prevent Quebec's Health Ministry

from centralizing ambulance calls from the Estrie, Mauricie and Centre du Québec regions to a new call centre in Trois-Rivières. Ambulance Stanstead executives, including former Stanstead mayor Monique Pépin,

SEPTEMBER

vow to fight the transfer.

- A two day transit strike leaves



RECORD FILE PHOTOS

A community treasure was destroyed when the Capleton covered bridge burned down.



Fog was the likely cause of a September 60-car pile up on Autoroute 10 that killed one person and injured 17 others.

commuters in the Sherbrooke area stranded, as university, college, and high school students return to school after summer holidays. The Canadian Union of Public Employees (CUPE), the organization which represents the 115 striking bus drivers, spoke out in support of the strike, saying bus drivers regret the inconvenience to the public, calling the pressure tactic necessary. Société de transport de Sherbrooke (STS) refuses to bow to drivers' demands.

- Former Lennoxville resident Hugo Bernier, 27, is charged with first degree murder, kidnapping, illegal confinement and sexual assault in the brutal St. Jean Baptiste weekend slaying of Sherbrooke resident Julie Boisvenu.

- Bishop Bruce Stavert conducts an outdoor service on the front lawn of St. Luke's Anglican Church in Magog after being locked out by some parishioners. Anglicans assembled lawn chairs and a card table on the church's front lawn for the unusual service.

- Police in the Townships uncover a record amount of pot in the woods, harvesting more than 400 mature marijuana plants valued at over \$8 million from four wooded areas south of Lac-Mégantic. The raids, conducted by Sherbrooke police, the Sûreté du Québec (SQ) and the Royal Canadian Mounted Police (RCMP), were conducted after police received a tip from the public.

- More than 300 people take part in the annual Terry Fox Run at Bishop's College School. The cancer research fundraiser is in its 22nd year in Lennoxville.

- Superior Court judge Paul-Marcel Bellavance refuses a defence petition

to hold the trial of Magog resident Renald Côté, charged with counts of incest, sexual abuse and a host of other violent acts, outside the St. Francis court district. Defence lawyer Pierre Gagnon had requested the change of venue because of the publicity the case receives in the Sherbrooke and Magog regions.

- A suspicious overnight fire destroys the historic Capleton covered bridge, and sends it crumbling into the Massawippi River. The landmark was one of only 22 covered bridges remaining in the Eastern Townships.

- A 60-car pile up on Autoroute 10 leaves one person dead and 17 others injured. The chain of collisions heading eastbound on the highway may have been due to a heavy blanket of fog.

MedicAlert
ALWAYS ON CALL
www.medicalert.ca
For more information
1-800-668-1507

James Meat & Fish Market
135 Queen, Lennoxville 569-1151

<p>COMPLETE OR 1/2 PORK LOIN \$1.99 /lb.</p>	<p>ROAST PORK OR CHOPS \$2.99 /lb. HOMEMADE SPAGHETTI SAUCE \$3.19 /lb. P.E.I. MUSSELS \$3.50 2 lb. bag 2 PIZZAS \$5.00</p>
--	---

09534

LENNOXVILLE DIRECTORY



Alain Couture Mutual Fund Rep
Tim Goddard Mutual Fund Rep
Cynthia Decary Assistant

HONEST, RELIABLE, PERSONAL
HELP YOU CAN TRUST!!!
Do you have questions about:



Family Finances

- Financing of children's education
- Life/Disability/Critical Illness Insurance

Business Finances

- Corporate Holding Company Accounts
- Retirement/Tax Reduction
- Pension/Insurance
- Group Education Saving Plans

203-175 Queen Street LENNOXVILLE
819-569-5666



Jacinthe Bélisle Sue Spaulding



346-2277



Your full service travel agency in Lennoxville
Check our competitive prices!

219 Queen St., Lennoxville



SALES & SERVICE



340 Queen St.
Lennoxville

569-9821



RODNEY LLOYD

Affiliated Real Estate Agent



Buying or selling property?
I have clients looking for homes, farms,
wood lots, and lakefront property.
Let my experience work for you!

(819) 562-2140 office • 823-7474

Chuck & Cathy's Florist Shop

Fleuriste & Serres Neville

Flower arrangements for funerals, weddings, etc.,
Bouquets, Green Plants, Flowering plants, Dried
Flowers, Gift items (chimes, flags, etc.)

380 Queen St., LENNOXVILLE
565-3053

Drew's Residence

Lennoxville 569-6525
Ayer's Cliff 838-5045

- Home-cooked meals
- Doctor on call
- Hairdresser service available

18 years of dedicated warm family atmosphere



Dr. Denis Chabot, dmd
DENTAL SURGEON

Our commitment to you is, caring professionals
with patience and a gentle touch!

77 Clough Street
Lennoxville 822-4616
Always available for emergencies. New patients welcome!



Baffin Boots
Carhartt Workwear
and
Lots of Christmas ideas!

9 College St., Lennoxville • 562-9444



BOOKS • GIFTS • MUSIC

** NOW AVAILABLE **
Best-selling hugs™ gift book series
Does someone you know need a hug today?

269 Queen St.
Lennoxville (819) 562-8989

ESPRIT DE CRÉATION

Arts & Craft Supplies
Folk Art Supplies

NEW Sewing Accessories

563-6628

200 Queen St., Lennoxville



- Generators
- Tillers
- Snowblowers
- Sales & Service



2 Queen St.,
Lennoxville
565-1376



R. Nadeau inc.

Sales and Service for new and used trucks
3705 Route 108 East
Lennoxville (Quebec)
Canada J1M 2A2
Tel.: (819) 565-8282 • 1-800-810-2044
www.rnadeau.com

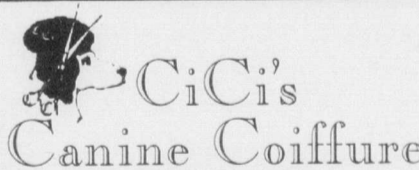


New merchandise arriving daily!

A visit is a delightful sight for the eyes
where collectibles pass on
from generation to generation!

562-3060

159 QUEEN ST., LENNOXVILLE



Sara Hawe Smith

One-on-one dog grooming service in a pleasant
and caring atmosphere, and lots of TLC!

39 Deacon St., Lennoxville
565-3817



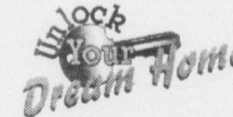
Helen Labrecque
Aff. Real Estate Agent

562-8024 • 823-7474
e-mail: hlabrecque@sutton.com



Groupé Sutton de l'Estrie
Courtier immobilier agréé

Call anytime!



My 18 years of Real Estate experience provides you
with friendly, honest, quality service.

PROFESSIONAL & COURTEOUS REAL ESTATE SERVICE

See us for all your printing needs



Andrew Blanchard

3 Conley St.
Lennoxville, Qc
J1M 1L8

Tél.: 819.562.0266
Fax: 819.562.1233

Encourage your local businesses



MOORETEL

Quick & Courteous Service

(THE alternative to BELL!)

- Telephones
- Installation / Repair
- Jacks -Telephone
- Verification of wiring
- Computer

Commercial & Residential

Call me first & SAVE!

David Moore

(819) 564-2303

THE RECORD

Sports

COMING
SOON

He's back...
The Record's
King of the
Hill Alan
Johnson
returns



JAMIE ZACHARY, CORRESPONDENTS' EDITOR

NEWSROOM@SHERBROOKERECORD.COM

TUESDAY, JANUARY 7, 2003 PAGE 13

Red-hot Castors host first-place Foreurs

*Club to honour
Parenteau, Stehlik
and Durocher*

By Mike Hickey
SPECIAL TO THE RECORD
SHERBROOKE

The streaking Sherbrooke Castors host the first-place Val d'Or Foreurs tonight at the Palais des Sports in a battle of the top two teams in the Lebel Conference.

The Castors are the hottest team in the Quebec Major Junior Hockey League with five consecutive wins since returning from the holiday break. Included in the streak are two wins over the Victoriaville Tigres, who they have now replaced at the top of the Central Division.

Sherbrooke has a two-point lead over Victoriaville, although the Tigres have

three games in hand.

The Castors latest victim was the Rimouski Oceanic, who they easily beat 6-0 Sunday night as Alexandre Picard scored four goals and rookie Brandon Verge made 28 saves en route to his first career shutout.

A day earlier, the Castors also skated away with an impressive 6-2 win over the Tigres on the road.

Tonight, the Castors will put their modest five-game winning streak on the line against the Lebel's top club, the Val d'Or Foreurs who have a three-point cushion over the Castors.

"It's a big game for us and a chance to get closer to them," said goaltender Drew MacIntyre prior to Monday's practice. "We have been playing with a lot of confidence lately and it is fun."

Sherbrooke will be reinforced by a trio of World Junior stars following Canada's

3-2 loss to Russia Sunday night in Halifax.

Rejoining the club are head coach Mario Durocher — who was an assistant coach for Canada at the World Juniors — and forward Pierre-Alexandre Parenteau. Defenceman Richard Stehlik will also join the team after playing for Slovakia during the tournament. The trio will be honoured prior to the opening face-off.

Parenteau will be making his first appearance in a Sherbrooke uniform after joining the club in a blockbuster trade that saw the Castors give up Yan Gaudette, Maxime Boisclair and future considerations.

General manager Normand Gosselin also traded for Rimouski's Gabriel Balasescu.

Parenteau was a major pick-up for Gosselin, and once again it reinforces the notion that the club is making a strong

commitment for the 2002-03 season.

Parenteau had 20 goals and 35 assists for the Chicoutimi Sanguéens, and is a Anaheim Mighty Ducks draft pick. He was a plus minus 16 with Chicoutimi, a figure that may improve under Durocher's tutelage.

The moves by the normally conservative front office have not gone unnoticed by the players.

"It is a good feeling to finally see management go out and try and improve the team during the season," said MacIntyre, a Detroit Red Wings prospect.

"This is something that we (the players) have been asking for some time, but this is the first time since I have been here that they have actually gone out and improved the team during the season.

"We are confident that the front office is going for it."

Gaiters upbeat despite 0-3 Maritimes trip

Staff

Despite dropping all three exhibition games in the Maritimes last weekend, Bishop's University men's basketball head coach Eddie Pomykala said it was not a complete loss.

"We went into the Stu Aberdeen tournament with just six days of practice, and our focus during those practices was preparing the guys for our first league game against the Concordia Stingers," he said.

"We played very well at times during the weekend, although I was disappointed with our play in the UPEI game. The most satisfying thing about the weekend was the amount of playing time our

rookies received and the way they responded to the challenge."

The Gaiters entered the tournament Thursday with a 57-55 opening round loss to the Acadia Axemen. Greg Winter's baseline jump shot with three seconds remaining gave the Axemen the win, and in doing so spoiling a spirited comeback by the Gaiters.

Bishop's trailed 26-22 at halftime, but a 16-7 run midway through the second half gave the visitors a 46-41 lead.

Acadia eventually battled back and held a 53-50 lead with less than a minute remaining in the game. Ricardo Telamon tied the contest with a three-pointer, adding a field goal for a 55-53 lead.

Jeff Szita tied the contest again with just 10 seconds left on the score clock. The Axemen ran an out-of-bounds play that allowed Winter to hit the baseline fade-away.

"It was a very good effort for our first game back," said Pomykala. "The first time we played Acadia in October they scored 77 points, and (on Thursday) we held them to 57 in their gym. This is a game we can build on for the rest of the season."

Phil Miguel, who was shutout in an earlier loss to Acadia last November, was the game's top performer with a game-high 13 points and 11 rebounds. Telamon contributed 11 points to the losing cause, while Szita added eight despite

being in foul trouble in the second half.

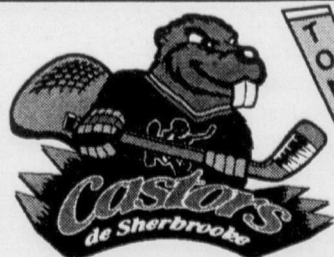
Less than 24 hours after losing at the buzzer to Acadia, Bishop's came up with a less than solid effort, falling 72-54 to the University of Prince Edward Islanders.

The Islanders jumped all over the Gaiters in the opening minutes of the game, and held a 17-4 lead before Bishop's could regroup.

The Gaiters trailed by 14 with six minutes left in the first half before a strong finish cut the deficit to just seven points, 37-30, at halftime.

UPEI re-established control of the game in the second half, enjoying a double digit lead en route to the win.

SEE GAITERS, PAGE 14



AT THE SPORTS PALACE
TUESDAY, JANUARY 7TH AT 7:30 P.M.
LES CASTORS HOST THE VAL -D'OR FOREURS
INFORMATION: 346-8789
www.castors.net

08560

SPORTS NOTEBOOK

Koury, Miguel Athletes of the Week

Jessica Koury and Phil Miguel are the Pilsen-Gaiter Athletes of the Week.

Koury, a six-foot forward for the women's basketball team scored 37 points and pulled down 25 rebounds as the Gaiters won one of three games in the prestigious Concordia Invitational Holiday tournament.

The second-year Natural Science major is a native of Pierrefonds, Que. and played CEGEP basketball at Vanier College.

Miguel, a six-foot-two post player on the men's basketball team, had three exceptional games in the Bishop's Gaiters recent Maritimes swing that saw the team lose three games to Atlantic opponents.

Miguel, earned an all-star selection at the Stu Aberdeen Invitational tournament as he scored 24 points and grabbed 15 rebounds in losing causes to Acadia and University of Prince Edward Island.

He followed that up with a 12-point, nine-rebound performance against the St. Francis Xavier X-Men.

Finalists named for Hall of Fame

Marcus Allen and Gary Zimmerman are the only first-time candidates among the 15 finalists for the Pro Football Hall of Fame announced Monday.

The Class of 2003 will be announced Jan. 25, the day before the Super Bowl. At least four and no more than seven new members will be inducted.

Other players nominated were quarterback Ken Stabler, wide receivers James Lofton and Art Monk, cornerback Lester Hayes, defensive ends Elvin Bethea and Claude Humphrey, linebackers Harry Carson and Randy Gradishar, and offensive linemen Joe DeLamielleure and Bob Kuechenberg.

Former New York Giants general manager George Young and Buffalo Bills founder and owner Ralph Wilson are also finalists. Hank Stram, who coached the Kansas City Chiefs to the 1970 Super Bowl title, was nominated by the seniors committee.

Bill Parcells was dropped from consideration for the hall after becoming the Dallas Cowboys' coach last week.

On TV

TUESDAY

- **NHL: 7:30 p.m.**, Montreal Canadiens at New Jersey Devils, RDS; Boston Bruins at Toronto Maple Leafs, TSN.

Around Town

To submit your sporting event, fax it to (819) 569-3945, email newsroom@sherbrooke-record.com or contact Jamie Zachary, Correspondents' Editor, or Mike Hickey at (819) 569-6345.

UPCOMING

- **QMJHL: Tuesday**, Val d'Or Foreurs at Sherbrooke Castors, Palais des Sports, 7:30 p.m.
- **PEE-WEE HOCKEY: Jan 6-19**, Atom Pee-wee tournament, Coaticook, various times; **Jan. 9-19**, Bantam Pee-wee tournament, Valcourt, various times; **Jan. 10-23**, Atom Pee-wee tournament, East Angus, various times.
- **BADMINTON: Jan. 10-12**, College de Sherbrooke Badminton Championship, College de Sherbrooke.
- **JUNIOR AAA HOCKEY: Friday**, St. Jérôme Panthers at Champlain Cougars, W.B. Scott Arena, 7:30 p.m.
- **UNIVERSITY BASKETBALL: Saturday**, Concordia Stingers at Bishop's Gaiters, Mitchell Gymnasium, 6 p.m. (women), 8 p.m. (men).

NATIONAL HOCKEY LEAGUE
Not all odds against
the Ottawa Senators

Southam News

Fortune continues to smile on the Senators — on the ice, at least.

Las Vegas now has the Eastern Conference-leading Senators (along with the Vancouver Canucks) at 10-1 odds to win the Stanley Cup. That's the fifth choice behind Detroit (3-1), Dallas (9-2), Colorado (7-1) and Boston (8-1).

At United Kingdom sports books, William Hill has the Senators at 5-1 to win the Eastern Conference (behind New Jersey, Boston, and Philadelphia at 10-3) and 10-1 to win the Cup, while Ladbrokes is offering only 8-1 on the Senators to win the Cup.

With five Canadian teams in the playoffs, the distinct possibility is there for an all-Canadian final, with the Senators and the Canucks the most likely match-up.

If that ever happened, you'd have to bring out the paddles for NHL commissioner Gary Bettman, since the U.S. television ratings would go through the floor.

But an all-Canadian final would be long overdue. There hasn't been one since 1989, when the Flames beat the Canadiens. The Maple Leafs were a win away from meeting the Canadiens in 1993, but since the Vancouver Canucks lost to the New York Rangers in 1994, no Canadian team has even made it to the finals.

THORNTON STIRS THE BRUINS

How much does Joe Thornton mean to the Bruins? Stats show that when Thornton doesn't score, the

Bruins generally lose. So far this season, Thornton had been blanked 11 times. In those games, the Bruins were 3-7-1. That's not a fluke.

Thornton also went scoreless 25 times in each of the past two seasons, and the Bruins were 6-15-4 (2001-2002) and 6-17-2 (2000-2001) in those games.

Meanwhile, a deal could be close to getting Boston's Kyle McLaren back on the ice.

Rumours persist that the Lightning will deal defenceman Pavel Kubina and centre Brian Holzinger to the Islanders for Roman Hamrlik. Kubina and Holzinger would then be dealt to the Bruins for McLaren. The catch is that the Lightning don't want to give up a defenceman.

SABRES PONDER MOVES

Needing to chop payroll, the Sabres are looking to move defenceman Alexei Zhitnik. He makes \$3.55 million US and hasn't had a goal in 82 games.

Also, with hot goaltending prospect Ryan Miller up from the Rochester Americans, the Sabres are expected to start shopping Martin Biron and Mika Noronen, both of whom are better than they've played this year.

Tim Connolly has not only been a bust for the Sabres — three goals and five points in his first four games but only one goal and four assists in his past 33, along with a minus-18 rating — he's also a sore point among his teammates, who think he's getting a free pass because coach Lindy Ruff refuses to bench him.

GAITERS:

CONT'D FROM PAGE 13

Miguel once again led Bishop's with 11 points and seven rebounds, while Szita added 10 points. Miguel was later named to the tournament all-star team.

The Islanders' Kenny Duncan led all scorers with 26 points, while teammates Tyler Wood and Jason Aucoin added 14 and 13 points respectively.

The Gaiters ended their three-game trek with a 91-68 loss to the St. Francis Xavier X-Men, winners of the Aberdeen tourney, in Truro Saturday afternoon.

The X-Men used their quickness and experience to score some easy baskets off defensive steals to take an 11-point halftime lead.

The Gaiters cut the margin to seven on numerous occasions in the second half, but St. Francis respond with runs that restored their double-digit advantage.

Miguel led the Gaiters scoring attack with 12 points, while Paul Stephens had nine and point guard Shaun Brade had a career-high nine points.

Now home and preparing for this Saturday's regular season match-up with the Concordia Stingers, Pomykala feels more comfortable after giving his rookies some quality playing time.

"Jason Thorne has been our most improved player, and we are getting some contributions from Ricardo Telamon, Matt Angell, Max Jones and Scotty MacDonald," Pomykala said.

"We will not play against a team in our league that plays as good a post defence as Acadia. We certainly will not face the defensive pressure that St. Francis Xavier showed us, and the athleticism of the UPEI Panthers is similar to that of McGill and Laval."

NOTES: Bishop's played last weekend's games without the team's top rookie scorer, Cam McDonald, who is recovering from a December operation.

SKI CONDITIONS

MONT BELLEVUE

Snow, last 24hrs (cm): 0
Snow, last 7 days (cm): 0
Open Trails: 5/8

MONT GLEN

Snow, last 24hrs (cm): 0
Snow, last 7 days (cm): 25
Open Trails: 31/32
Lift Hours: 9 a.m. - 4 p.m.

MONT ORFORD

Snow, last 24hrs (cm): 0
Snow, last 7 days (cm): 15
Open Trails: 35/54

Lift Hours: 9 a.m. - 3:45 p.m.

MONTJOYE

Snow, last 24hrs (cm): 4
Snow, last 7 days (cm): 18
Open Trails: 11/20

Lifts Hours: 9 a.m. - 4 p.m.

OWL'S HEAD

Snow, last 24 hrs (cm): 0
Snow, last 7 days (cm): 17
Open Trails: 27/43

Lift Hours: N/A

SKI BROMONT

Snow, last 24hrs (cm): 0

Snow, last 7 days (cm): 14
Open Trails: 30/46
Lift Hours: 8 a.m. - 10 p.m.

SUTTON

Snow, last 24hrs (cm): 0
Snow, last 7 days (cm): 19
Open Trails: 53/53

Lift Hours: 9 a.m. - 4 p.m.

JAY PEAK (VERMONT)

Snow, last 24hrs (cm): 15
Snow, last 48 hrs (cm): 40
Open Trails: 69/75

Lift Hours: 9 a.m. - 4 p.m.

Ascot Women's Institute meeting

The Christmas meeting of the Ascot W.I. was held in the conference room at La Paysanne Motel. President Marion Annesley welcomed members and our guest Rita Nugent. The Collect, Oath of Citizenship and Salute to the Flag were repeated. Marion read "The Days of Long Ago." Roll Call was answered by five members who brought in cookies and decorated baskets.

The minutes of the last meeting were accepted with one correction. A Christmas card and a donation were received from Rita Nugent. The Q.W.I. Newsletter was received and year end forms to be filled out and returned. The Treasurer's report was given and a motion made to pay all bills. Marion read the new pro-

gram. A donation will be sent to the Lennoxville Elementary School Hot Lunch Program.

Our annual meeting will be held on January 9th at 10:30 a.m.

To close the meeting Marion read the Christmas Story from Luke 2, verses 10-12.

The meeting was adjourned. Christmas Cheer Baskets were packed for shut-ins. Gifts were exchanged. We then went to the dining room where we all enjoyed dinner together.

Linda Hoy joined us after work. We were happy to have Rita with us. We had a good visit and exchanged season's greetings.

Orma Kingsley

Chest pain related to cigarettes and alcohol?

By PETER H. GOTT, M.D.

DEAR DR. GOTT: For the past year, I've experienced recurring chest pain. It doesn't consistently appear when I exercise or am stressed; sometimes it hits me when I'm watching TV. I'm a smoker and a drinker. My father says it's normal for smokers and drinkers to have chest pains, but I have doubts. I'm 26 years old. How do I get to the bottom of this?

DEAR READER: Chest pains are never normal in anyone, even in smokers and drinkers.

Although it's unlikely that someone your age would have heart trouble, stranger things have happened. More likely, your unhealthful habits are affecting another part of your anatomy, such as your lungs, stomach, pancreas or liver. For example, peptic ulcers, pancreatic inflammation and liver disorders are surprisingly common causes of chest pain in young adults who smoke regularly and drink heavily.

Don't be taken in by your father's denial. (By the way, is he, too, a smoker and drinker? I'll bet my shirttail that he is.) Listen to what your body is telling you and do something about it.

My first suggestion is that you completely swear off cigarettes and alcohol for two weeks, a daunting but not impossible challenge. See how you feel at that point — and take it from there.

My second suggestion is that you get checked out by a doctor. Because he will probably instruct you to stop smoking and drinking for two weeks, you'll save money by following my first suggestion. If, after

two weeks of abstinence, your chest pains persist, definitely get to the doctor.

I wonder if your father is also having chest pains. Otherwise, why would he assure you that it is normal for everyone to have them? If I'm correct, he is the one who may really need professional attention, because he is at least in his 40s, a time when heart disorders certainly begin to menace men. Show him my response to your question and let me know what his reaction is.

To give you related information, I am sending you a copy of my Health Report "Help: Mental/Substance Abuse." Other readers who would like a copy should send a long, self-addressed, stamped envelope and \$2 to Newsletter, P.O. Box 167, Wickliffe, OH 44092. Be sure to mention the title.

DEAR DR. GOTT: What is the significance of urine that has the odor of disinfectant? I've noticed this for more than a year, yet I am a healthy 57-year-old woman who takes no medication.

DEAR READER: Your urine probably smells peculiar because of something you're eating. For instance, I'm certain you've experienced the characteristic urinary odor of asparagus, after having eaten the vegetable.

Although I cannot give you a specific answer to your question, I encourage you to perform a little detective work to see if you can identify the source. If you're unsuccessful at this, check with your doctor for a urinalysis and further testing. Perhaps you have a low-grade bladder infection that needs treatment.

Obituary

RICHARD THORNELOE

August 27, 1916 - January 2, 2003

Richard liked gardening beautiful flowers and growing vegetables of all colors. He liked taking his great-grandchildren for a ride in his car to get candy and ice cream. He liked to drink Pepsi at the store and swap stories with his friends. He liked birthday parties and christenings, just so he could watch the new generation play. For all those simple things he liked to do, it made us love him so much more. Through his three children, nine grandchildren and ten great-grandchildren, his memories will live on. We love you Grampy and will miss you always.

In Memoriam

JOHNSON, Sophronia and Elmer - In memory of our dear Mother and Dad, who passed away January 7, 1995 and May 13, 1977.

Sadly missed and never forgotten.

ROLLIS and RUTH JOHNSON
GRANDCHILDREN and
GREAT-GRANDCHILDREN

Card of Thanks

PAIGE - I would like to thank my family for the lovely birthday party put on in the Town Hall. Thanks to the Municipality of East Bolton for the basket of Roses, Stewart Hopps a basket of roses and mixed flowers. To everyone for gifts, cards and poinsettias. Thanks to all who came and the many phone calls, to the embellishment committee, the O.E.S. # 35 - Congratulation messages from P.M. Jean Chretien M.L.A. Robert and Mrs. Benoit, M.P. Pierre Paradis and Denis Paradis. It certainly was a day to remember.

ELSIE HURLBUT PAIGE

Deaths

ALAIN, Evelyn (nee Cox) - Passed away peacefully in Sherbrooke, Que., on Sunday, January 5th, 2003 in her 91st year. Evelyn Cox, beloved wife of Ives Alain and dear mother of Ronald (Helen), Lewis and Carole is also survived by grandchildren, other relatives and friends. A memorial service will be held at a later date, time and place will be published before hand. Funeral arrangements entrusted to the Cass Funeral Homes Inc., 6 Belvidere, Lennoxville, Que., (819) 564-1750.

BRAZEL, Phoebe Rose (nee Bertrand) - Peacefully at her residence in Nepean, Ont., on Sunday, January 5th, 2003, Phoebe Rose Brazel, beloved wife of The Rev. Fr. James Harold Brazel. She is survived by her sister-in-law, Esther Brazel Honey. Resting at the Cass Funeral Home, 6 Belvidere, Lennoxville, Que., where family and friends may visit on Wednesday, January 8th, 2003, from 12:30 - 1:30 p.m., followed by the funeral service at 1:30 p.m. Rev. Canon Robert Jervis-Read officiating, assisted by Father Kipling Cooper. Spring interment in Sand Hill Cemetery. As memorial tributes, donations to a charity of your choice would be gratefully acknowledged.

(PINKHAM) SCHWARTZ, (nee Bowen) Margaret - Peacefully on December 14, 2002 at the General Hospital in St. Catharines, Ont., wife of Walter Schwartz, mother of Cheryl Gignac and four grandchildren, sister of Marion Hill of Magog, Que., Marjorie Bates of Dunham, Que., Lin Smith (Joe) of Mississauga, Ont., Arthur Bowen (Dorothy) of Tofield, Alberta and Lyman (Gale) Bowen of Belleville, Ont. Survived by many nieces and nephews. Margaret will be greatly missed by her family. Funeral service was held at the Niagara Street Chapel of Butler Funeral Home, followed by cremation.



Muscular Dystrophy Association of Canada

1 800 567-ACDM
Until there's a cure, there's us.

RATES and DEADLINES: ANNOUNCEMENTS & NOTICES

BIRTH & DEATH NOTICES, CARDS OF THANKS, IN MEMORIAM, BRIEFLETS:

Text only: 32¢ per word. Minimum charge \$8.00 (\$9.20 taxes included)

Discounts: 2 insertions - 15% off, 3 insertions - 30% off

With photo: additional \$18.50. **DEADLINE:** 11 a.m., day before publication.

BIRTHDAY, ANNIVERSARY & GET-WELL WISHES, ENGAGEMENT NOTICES:

Text only: \$7.00 (includes taxes)

With photo: \$20.00 (\$23.01 taxes included) **DEADLINE:** 3 days before publication.

WEDDING WRITE-UPS, OBITUARIES:

\$19.50 (\$22.43 taxes included) **WITH PHOTO:** \$29.50 (\$33.94 taxes included)

Please Note: All of the aforementioned (except death notices) must be submitted type-written or neatly printed, and must include the signature and daytime telephone number of the contact person. They will not be taken by phone.

DEADLINES FOR DEATH NOTICES:

For Monday's paper, call **819-569-4856** between 1 p.m. and 5 p.m. Sunday.

For Tuesday, Wednesday, Thursday or Friday's edition, call **819-569-4856** or fax **819-569-1187** (please call to confirm transmission) between 9 a.m. and 5 p.m. the day prior to the day of publication. The Record cannot guarantee publication if another Record number is called.

Life is often unfair

Dear Annie: My son is a senior in high school. "Jeremy" is a good student, and his teachers seem to like him. He has played baseball and football since he was a freshman. This year, he got into some trouble during football practice. The water girl said he was rude to her. Jeremy denied it, and the school personnel who investigated said there was no evidence against him. However, the coach refused to let Jeremy back into practice, and he was not permitted to play the last game of the season.

Jeremy was devastated. He never missed a single game or practice in four years, and the coach punished and humiliated him for something he did not do. Since then, Jeremy has been depressed and withdrawn. I am worried about him. I have tried to talk to the school officials, but no one returns my phone calls. Do you have any suggestions? — Concerned Mom in Phoenix

Dear Mom: If there was no evidence against Jeremy, and no one was a witness to the rude remarks, the coach was wrong to punish your son. If, however,

Jeremy had displayed inappropriate behavior toward this girl prior to the event in question, the coach may have believed her version of the episode, regardless of Jeremy's denials. If you feel further action is required against the coach, pay a visit to the school in person, and insist on talking to the principal.

Life is often unfair. Ask the school counselor to talk to Jeremy. While it is too late to replay the last game of the season, Jeremy must learn to cope with this major disappointment so he can enjoy the rest of his senior year.

Dear Annie: I am a 41-year-old female, and I am dating a wonderful man. "Malcolm" treats me like a queen. There isn't anything in the world he wouldn't do for me. The problem is, Malcolm is 65 years young.

I had a hard time dealing with the age difference at the beginning of our relationship, and we had a rough first year. Now I realize what a catch he is, and things are more serious between us. However, it is difficult for me to introduce Malcolm to my friends and relatives because they think he's way too old for me.

Malcolm and I get along really well. How do I get over feeling embarrassed

Annie's Mailbox when I'm with him? And how should I handle those people who make all kinds of innuendoes about him being a sugar daddy? — Up in the Air in Colorado

Dear Colorado: The age difference does not have to be an issue unless you let it define your relationship. People will eventually stop making snide remarks when they see how well you two get along and how much you care for each other. However, if you cannot get past the age difference and feel too embarrassed to be seen with Malcolm, do him a favor and let him go.

Dear Annie: This letter is for all those people who insist on bringing their cellphones into a movie theater: I paid an outrageous amount of money for a ticket and did not come to listen to you yak about your party plans, your girlfriend or how your day is going. I came to see the movie, and you are ruining it for me.

If you aren't in a profession where you need to carry a cellphone 24-7, leave the phone outside, or turn it off. If you absolutely must carry it, set it to vibrate. Last month, I listened as some idiot spent five minutes telling a caller why he couldn't talk because he was watching a movie. — Anywhere in the World

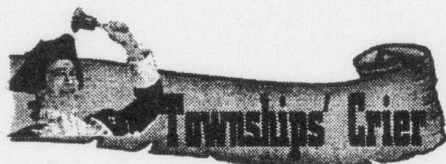
Dear Anywhere: Thanks for the reminder. Phones should be turned off, or set to vibrate, when you are at a movie, play, concert, lecture, graduation, wedding, church service, or anywhere else where the ringing and talking would cause a disturbance.

Annie's Mailbox is written by Kathy Mitchell and Marcy Sugar, longtime editors of the Ann Landers column.

To The Pens Of E.T. Writers "Hate"

There is too much hate,
One little word and,
You hate your neighbour,
An yes even your friends,
Hate really comes from the brain,
Because in your heart,
There is no such thing as hate,
For hate is the tool of satan,
If you deny him you deny hate,
You may have words,
But after you think,
How stupid I was to say that,
For deep in your heart,
You know there is no hate.

By Reginald Lacey



RICHMOND

Please come and enjoy a game of Military Whist at St. Anne's Church Hall, 171 Principale Street South, on Thursday evening, January 9. Reservations with Marge at (819)826-2760. Another party is planned for February 13. Hope to see you there!

BULWER

Bulwer Q.F.A. will meet on Thursday, January 9 at the Community Center at 8:30 p.m. Updates on "phone-in" programme and winter activities. Pot-luck lunch. All welcome.

NORTH HATLEY

St. Barnabas Church - Come join us on Sunday, January 12 at 10:30 a.m. for Worship & Epiphany Party.

HATLEY

Hatley Young Farmers will be having their Annual General Meeting on Jan. 10 at 7:45 p.m. at the Community Hall in Hatley. Everyone is welcome to come and see what 4-H is all about. If you have any questions or concerns please contact Karolyn Kirby at 842-2025.

This column accepts items announcing events organized by churches, service clubs and recognized charitable institutions for a \$6.00 fee, \$9.00 for 2 insertions of same notice, \$12.00 for 3 publications. Maximum 35 words. If you have more than 35 words the charge will be \$10.00 per insertion. Requests should be mailed, well in advance, to The Record, P.O. Box 1200, Sherbrooke, Quebec, J1H 5L6, be signed and include a telephone number and payment. Telephone requests will not be accepted. Admission charges and trade names will be deleted. No dances.

A.N.A.F. Ladies' Auxiliary held their regular meeting

LENNOXVILLE

The A.N.A.F. Ladies' Auxiliary held their regular meeting at the Hut on Dec. 11, 2002. President, Beth Anderson, opened the meeting and thanked everyone who had worked since the last meeting. Fourteen members answered the Roll Call.

Mavis Robertson read the minutes from the November meeting. These

were accepted as read. Correspondence consisted of thank you's for a get-well gift, a card, our donations to the Women's Center, L.E.S. Breakfast/Hot Lunch Programs and the L.E.S. Christmas Basket Fund.

Sharon Mills read the Financial Statement and the Renovation Fund report. Sharon mentioned that a new ceiling was installed in the pool room.

Walker - Four Generations



Great-grandfather, Howard, father, Shane holding 10 month old, Emilye Kara and grandfather, Norman. December 28, 2002.

The Benevolent report was given by Helen Vachon. She commented on the success of the Children's Christmas party.

Elsie Mills and helpers had served one funeral luncheon.

The financial reports for the Anniversary and Bazaar Funds were given by Barb.

Beth mentioned how festive the Hut looked with the inside decorations and outside tree. She thanked everyone who helped.

It was moved to make donations to the "Outlet" and the "Apple Juice" Hockey Team.

members were reminded of the following dates:

Jan. 11th: Military Whist.

Jan. 19th: Auxiliary Fun Darts.

April 26th: Spring Bazaar and Salad Supper.

The meeting was adjourned until Jan. 8th, 2003 at 7:30 p.m.

B. Leonard

Bursary

The Bulwer Branch of the Quebec Farmers' Association is offering one bursary to a student furthering their education in Agriculture or a related field, in this academic year. Applicants should live in the area served by the Bulwer Q.F.A. Please submit your application in writing before February 20, 2003 to Mrs. Doreen Fraser, sec., 200 Fraser, Cookshire, Que., JOB 1M0.

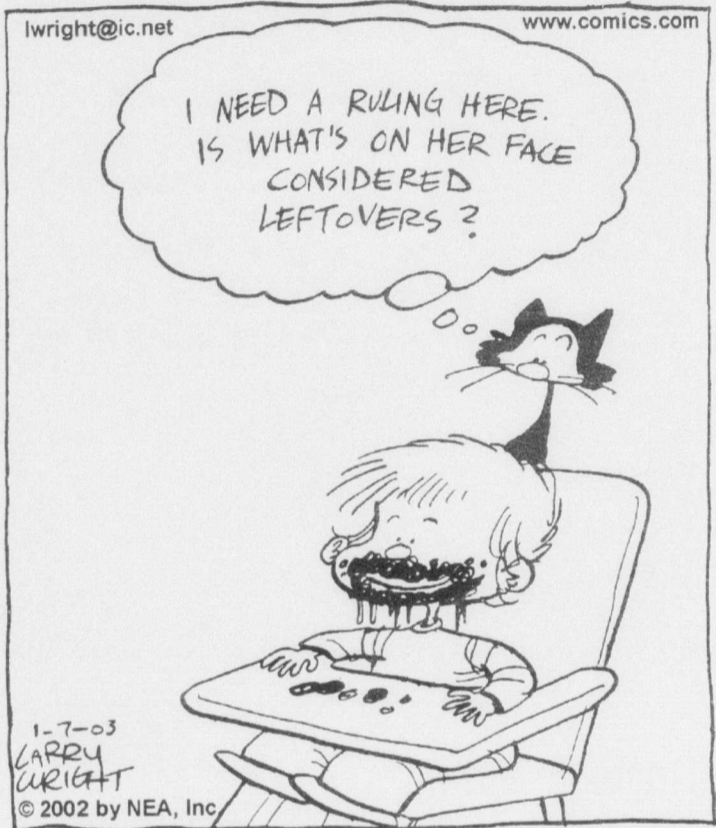
CELEBRITY CIPHER
by Luis Campos

Celebrity Cipher cryptograms are created from quotations by famous people, past and present. Each letter in the cipher stands for another. Today's clue: T equals F.

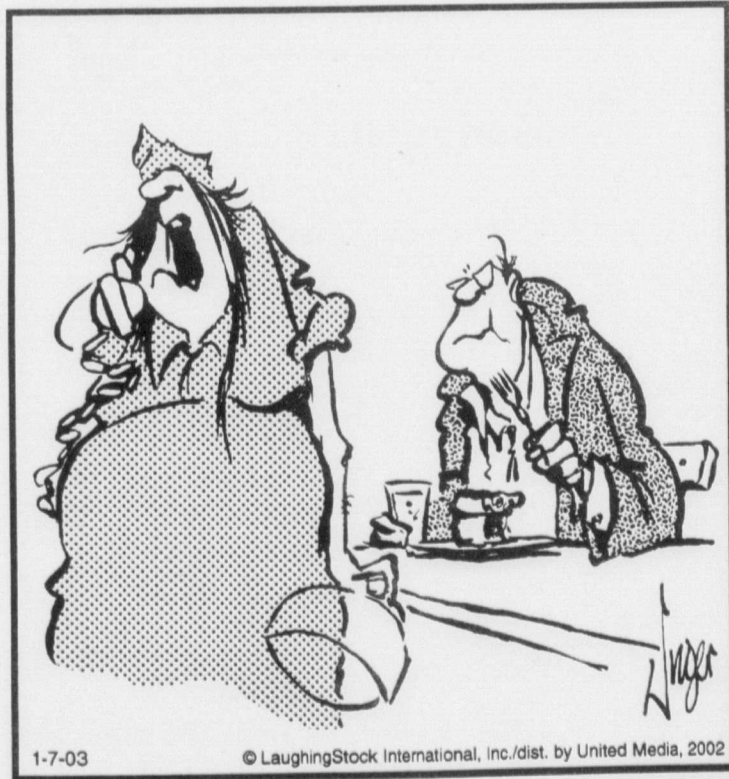
"PHNG KY SPG NHHX AWO'Y
LXGWZ." - RGHXRG PGXLGXS
"PG SPWS BKCGY JNHO PHNG
UKBB ZKG TWYSKOR."
- LGOVWAKO TXWOFBKO

PREVIOUS SOLUTION - "I was such a dangerous hitter I even got intentional walks during batting practice." - Casey Stengel
(c) 2003 by NEA, Inc. 1-7

KIT N' CARLYLE



HERMAN

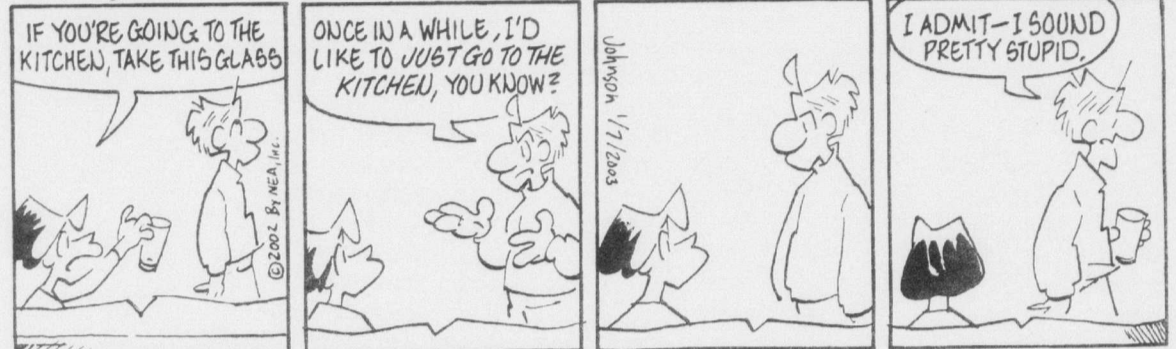


1-7-03 © LaughingStock International, Inc./dist. by United Media, 2002

ALLEY OOP



ARLO & JANIS



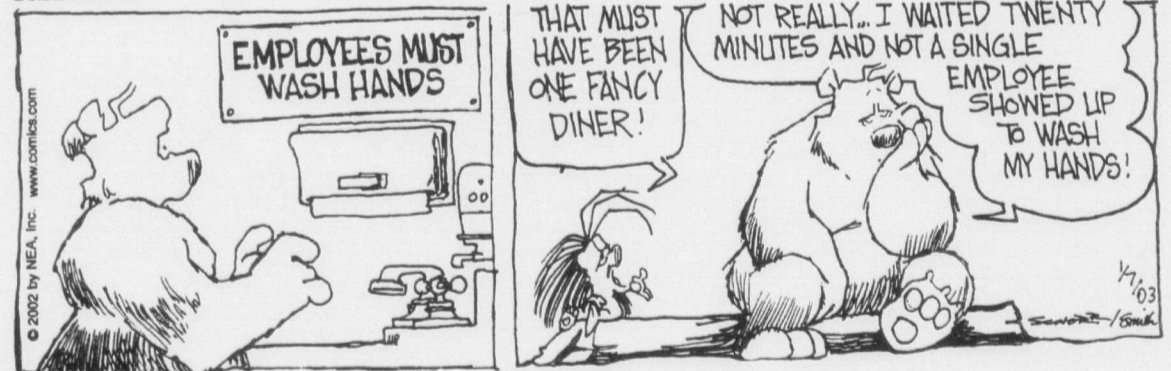
THE BORN LOSER



FOR BETTER OR FOR WORSE



GRIZWELLS



SOUP TO NUTS



"I finally sold that piece of pork pie!"

CLASSIFIED

CALL SHERBROOKE: (819) 569-9525 BETWEEN 8:30 A.M. AND 4:30 P.M.
E-MAIL: classad@sherbrooke-record.com
OR KNOWLTON: (450) 242-1188 BETWEEN 9:00 A.M. AND 4:00 P.M.

DEADLINE: 12:30 P.M. ONE DAY PRIOR TO PUBLICATION
OR MAIL YOUR PREPAID CLASSIFIED ADS TO
THE RECORD, P.O. BOX 1200, SHERBROOKE, QUEBEC J1H 5L6

001 Property For Sale



Have some property to sell? Make your classified stand out. For \$10.00 more per day, run a photo with your classified! Deadline: 2 days before publication. Drop by our office in Sherbrooke or Knowlton. (819) 569-9525.

035 For Rent

LENNOXVILLE - Renovated apartments, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2. Pool. Close to town and buses. Includes hot water. (819) 823-5336.

100 Job Opportunities

CAREGIVER NEEDED for woman with Alzheimers. Duties include: cooking, hygiene, housekeeping, companionship with TLC. Experience and compassion required. Eastman (450)297-1386.

CARRIER IN NORTH HATLEY wanted for delivery of The Record, 5 days/week. Delivery only, no collection. Call (819) 569-9528.

HOMEWORKERS WANTED. \$529.27 weekly. Process mail or assemble products at home. (416)933-0020, 24 hour message. www.HomeJobSecrets.com or write: Consumer 599B Yonge St. #259-430 Toronto, ON M4Y 1Z4.

100 Job Opportunities

REGISTERED NURSES - Full-time positions with benefits, relocation, sign-on bonus and green card assistance available in North Carolina. Visit www.uhseast.com and call 1-800-342-5155 EOE

140 Professional Services

NORTHERN-CROWN New Media: web/graphic design, e-marketing, consulting & strategy, multimedia solutions, e-Commerce development, communications. Local firm with national reach! Call (819) 569-9990, toll-free 1-866-569-9990 or email: info@northern-crown.com.

145 Miscellaneous Services

LENNOXVILLE PLUMBING. Domestic repairs and water refiners. Call Norman Walker at (819) 563-1491.

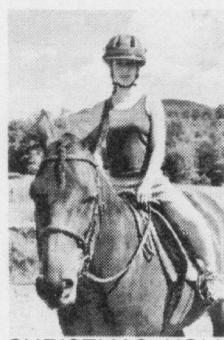
150 Computers

COMPUTER TECHNICAL SUPPORT: On-site help, for your home or business PC. We come to you! Friendly, competent and experienced. Microsoft Certified Professional. Call today: Sherbrooke (819) 569-9990, Knowlton (450) 242-2306, Montreal (514) 934-2472, toll-free 1-866-569-9990 or email: support@northern-crown.com (15% discount for seniors 60+ and not-for-profit organizations).

310 Arts & Crafts

EILEEN HENDERSON'S paintings now at Galerie Le Trait d'Art, King West shopping center, Wednesday, Thursday, Friday, Saturday, 11 a.m. to 5 p.m. until February 8th.

315 Horses



CHRISTMAS HOLIDAYS will soon be here! My Morgans love to play outside in the snow. Gift certificates available for that special person. Call Anna (450)538-3387.

425 Bus. Opportunities

#A-1 GOVERNMENT FUNDS. Government Assistance Programs. Information for your new or existing business and farm. Take advantage of the Government grants and loans. Call 1-800-505-8866.

425 Bus. Opportunities

HUGE PROFIT POTENTIAL in 30 days!!! Learn how to make money in 3-5 weeks in this BIG \$\$\$\$\$ MARKET. To get your Free info package Call Today. Toll-free at 1-866-664-0366 (24 hrs.)

Don't get mad!
Put a classified ad
and get results!



this is not the
ER

this is your
living room

Chances are, if someone in your family has a heart attack, it will happen at home.

Are you prepared?



Learn CPR the course of a lifetime

1-888-HSF-INFO

www.heartandstroke.ca

Business Directory

Butcher

Quality Meats / Ample Parking



BOUCHERIE
Clément Jacques

CLÉMENT JACQUES & NORMAND PINARD, co-prop.

TENDERIZED STEAK

CANADA "AA"

\$4.53 /lb. \$9.98 /kg.

50 Terrasses
Jacques-Cartier
563-3840

Terrasses 777
777 King St. East
823-0803

Looking to rent an apartment? Or want to rent one?
Place an ad in the classifieds!

If your PSORIASIS EVER looks like THIS CLEARIASIS® WILL CHANGE IT TO THIS:



CALL NOW TOLL-FREE 1-877-425-8227

TO PLACE YOUR PREPAID CLASSIFIED AD:

TELEPHONE: (819) 569-9525
(450) 242-1188

BY MAIL: Use this coupon

IN PERSON: Come to our offices

1195 Galt E., Sherbrooke, Quebec,
or 88 Lakeside Street, Knowlton

OFFICE HOURS:

Sherbrooke: Monday to Friday 8:30 a.m. to 4:30 p.m.

Knowlton: Monday to Friday 9:00 a.m. to 4:00 p.m.

DEADLINE: Sherbrooke: 12:30 p.m. working day previous to publication

Knowlton: 10 a.m. working day previous to publication

ALL ORDERS MUST INCLUDE
STREET ADDRESS AND
TELEPHONE NUMBER

THE RECORD RESERVES THE RIGHT TO
REJECT OR EDIT ANY ADVERTISEMENT.

PLEASE PRINT

.25¢ per word. Minimum charge \$6.50 per day for 20 words or less.
Discounts for prepaid consecutive insertions without copy change:
3 to 20 insertions - less 10%, 21 insertions - less 20%.

CATEGORY NAME _____ CATEGORY NUMBER _____

MAIL THIS COUPON TO: The Record
P.O. Box 1200
Sherbrooke, QC J1H 5L6

COST OF ADVERTISEMENT: (Min. \$6.50) \$ 0.25¢ x _____ words x _____ days - \$ _____
(multiply) x .07 GST _____
SUBTOTAL _____
(multiply) x .075 PST _____
TOTAL _____

ADVERTISER'S

NAME _____

ADDRESS _____

PROVINCE _____ POSTAL CODE _____

TEL () _____

PLEASE CHECK FORM OF PAYMENT:

CHEQUE MONEY ORDER CREDIT CARD

CREDIT CARD PAYMENT:

MASTERCARD VISA

CARD NO. _____

EXPIRATION DATE _____

Special

Take a classified ad for 6 consecutive days and we'll
give you 2 consecutive days more FREE.

NO REFUNDS

Huntingville Alice Price

Earlier in the season Les and Sue Nutbrown drove to Banff, Alberta, to visit their sons, Jason and Aaron, and also spent time with their niece, Stacey Call, and family. They also visited Les's sister, Mary-Lou, and Don McLeod and sons, John and Scott.

Jean MacIver and Alice Price and Gary Macdonald attended the funeral of

Donald MacArthur in Megantic where Gary read the 23rd Psalm in Gaelic at the graveside.

Donna Degroot of Vancouver spent a couple days with Les and Sue Nutbrown while here to visit her mother, Joyce Standish.

Lloyd and Phyllis Rothney of Richmond were overnight and Christmas Day guests of Alice and also visited their

daughter, Tina, and family in Bury.

Donna Garfat, Kay Hartwell, Pearl Custeau, and Alice Price attended the luncheon in East Hatley and spent the afternoon shopping in Magog.

Friends and neighbours of Dr. W.J. Klinck and Miss Hazel Benner send get well wishes to them.

Howard Dewing and Maude McGee visited Mr. and Mrs. Larry Dewing in Ot-

tawa.

Mr. and Mrs. Norman Cowhard were happy to have a visit from their daughter, Susan, recently.

Edna Smith of Richmond spent a couple of days with her sister, Freeda Raymond.

Jacque Gauthier of North Hatley visited Les Nutbrown recently.

Alice was very happy to be invited by the Birchton ladies to attend the Christmas dinner at the mayor's place in Bury. Thanks to Mr. and Mrs. Grant Taylor for transportation.

Andrew and Angie Ward were Christmas guests of Andrew's parents, Murray and Barbara Ward.

David and Phyllis Sparkes of Lethbridge, Alberta, were holiday visitors of Wayne and Louise Nutbrown.

Wayne and Louise recently visited their daughter, Elizabeth, and family in Timmins, Ontario.

Jean MacIver, Alice Price, Les Nutbrown and Angela Ward attended the 100th birthday party for Margaret Morrisette (nee MacDonald) at Connaught Home in North Hatley.

Aaron Nutbrown surprised his family and flew home for Christmas.

Alice Price spent a couple of days in Montreal, guest of Mrs. Sally Vineberg and was a supper guest of Jeff and Adele Altmann and family.

Your Birthday

Tuesday, Jan. 7, 2003

There are strong indications that in the year ahead you could partake in more of the good things that life has to offer than you have for quite some time. Greater earnings may be responsible for making this possible.

CAPRICORN (Dec. 22-Jan. 19) — You could have some larger-than-usual successes today. Consider working in the realm of finances, where you are under especially good aspects.

AQUARIUS (Jan. 20-Feb. 19) — An alliance you make at this time could help make your hopes and dreams a reality. In fact, all partnership arrangements may have considerable significance for you today.

PISCES (Feb. 20-March 20) — If there is something important you'd like to accomplish that pertains to your career, try to do it today. Lady Luck is playing an active role in your affairs at this time and will tilt the odds

your way.

ARIES (March 21-April 19) — Matters of the heart may be the most important thing on your mind today. If you haven't been too lucky in love lately, this could be the day that things change to your liking.

TAURUS (April 20-May 20) — It'll pay to associate today with persons with whom you have much in common. Everyone could reap substantial benefits by pulling their talents together for a collective cause.

GEMINI (May 21-June 20) — You shouldn't have any trouble gaining the support of others today, even if it is financial. It won't matter if what you need is for personal matters or commercial ones. Make your pleas.

CANCER (June 21-July 22) — There are larger-than-usual opportunities around you today, so be constantly alert. Things look especially good for you in the financial department or where your resources are concerned.

LEO (July 23-Aug. 22) — Interests that are of great importance to you personally can be

substantially advanced at this time. It behooves you to give these types of matters top priority today.

VIRGO (Aug. 23-Sept. 22) — There could be an unusual turn of events today where you can profit from a situation that was previously a failure. Hang on tight to your four-leaf clover.

LIBRA (Sept. 23-Oct. 23) — Don't be afraid to think in expansive terms today. It's time to give way to your imagination, while hopeful developments are stirring that will fuel your creative juices.

SCORPIO (Oct. 24-Nov. 22) — Roll up your sleeves and get to work on your biggest projects. You are in an extremely favorable achievement cycle where your finances and career are concerned.

SAGITTARIUS (Nov. 23-Dec. 21) — You could have an exhilarating effect upon others today because of the positive manner in which you present yourself at this time. This will be true regardless of the circle you move in.

CROSSWORD

ACROSS

- 1 Part of Batman's garb
- 5 Up to the job
- 9 Fit to suit
- 14 Made tracks
- 15 Croaker
- 16 Theatrical production
- 17 Creative flash
- 18 Drawn-out
- 19 Remove the rime
- 20 Stills the jitters
- 23 Increase
- 24 ___ for the money...
- 25 Greyhound pacer
- 29 Thicken, as cream
- 31 Fitting
- 34 Sits in neutral
- 35 Boot tips
- 36 Compatriot

- 37 Brings inner peace
- 40 Baseball stats
- 41 Piper's followers
- 42 School composition
- 43 Put in place
- 44 Fourth planet
- 45 Yellowstone sight
- 46 Not in the running
- 47 Mont Blanc, for one
- 48 Tranquilizes with overconfidence
- 57 Battery terminal
- 58 Make a pledge
- 59 Pinnacle
- 60 Flight between stories
- 61 Knotty wood
- 62 Iota
- 63 Sharpens
- 64 Huskies' pull
- 65 Musical unit

- 27 Swell
- 28 Plays the ponies
- 29 Codgers
- 30 Camera's eye
- 31 African shrubs
- 32 Fancy feather
- 33 Texas rose-growing center
- 35 Russian ruler
- 36 Soot-covered
- 38 Muse of lyric poetry
- 39 Dance moves
- 44 Meditative ones

- 45 Was radiant
- 46 Classic tune
- 47 Make amends
- 48 Wield a whip
- 49 John Ruskin's "___ This Last"
- 50 Library transaction
- 51 Rest periods
- 52 Satan's specialty
- 53 Grassy plot
- 54 Sound reflection
- 55 Release
- 56 Sampras of tennis

Monday's Puzzle Solved

S	L	E	D		R	E	F		S	T	A	L	A	G
H	U	L	A		A	T	E		A	R	R	I	V	E
A	L	L	R	I	G	H	T		P	A	S	T	E	L
Q	U	E	E	N	B	E	E	S		D	O	E	R	S
					A	A	R		O	P	E			
S	T	R	O	N	G		P	I	E	R		H	E	M
C	O	U	P	E		T	A	L	E		S	A	R	I
E	M	P	E	R	O	R	P	E	N	G	U	I	N	S
N	E	E	D		B	E	A	D		R	E	T	I	E
E	S	E		G	O	B	S		C	O	Z	I	E	R
					T	R	E	E		S	O	U		
E	D	D	I	E		K	I	N	G	C	R	A	B	S
P	R	I	M	A	L		B	O	N	H	O	M	I	E
I	N	V	E	S	T		I	R	A		B	E	N	T
C	O	A	X	E	D		S	E	C		E	N	D	S

DOWN

- 1 In vogue
- 2 Verdi heroine
- 3 Orange cover
- 4 Dutch cheese
- 5 Buoyant
- 6 Big Apple borough
- 7 Singular
- 8 Souffle ingredients
- 9 Full of passion
- 10 Tractor man
- 11 Tel ___-jaffa
- 12 Brownish purple
- 13 Golf gadgets
- 21 Light brushing sound
- 22 Lariat knot
- 25 Gets out of bed
- 26 Be wild about

1	2	3	4		5	6	7	8		9	10	11	12	13
14					15					16				
17					18					19				
20					21					22				
					23					24				
25	26	27	28					29	30			31	32	33
34								35				36		
37								38				39		
40								41				42		
43								44				45		
								46				47		
48	49	50										53	54	55
57										58			59	
60										61			62	
63										64			65	

By Diane C. Baldwin

1/7/03

Compton Mrs. Lloyd Hyatt

Friends of this community were sorry to hear of the death of Mrs. Leonida Broderick from the Manoir Chez Nous. She passed away at the Hotel Dieu Hospital in Sherbrooke. Mrs. Broderick was the wife of the late Mr. Lawrence Broderick. Sympathy to their son, Daniel, and his wife.

Mrs. Gilberte Smith, Mr. and Mrs. Hugh Macdonald, were supper guests of Miss Judy Smith in Sherbrooke during the holidays.

Mr. and Mrs. Lloyd Hyatt were Christ-

mas day dinner guests of their daughter and son-in-law, Peter and Audrey Hopkin, in Lennoxville, where the Hyatt family gathered for Christmas dinner and all enjoyed a pleasant day.

Mr. and Mrs. Hertel Gagnon, Mr. and Mrs. Hugh macDonald, Mr. Danny Macdonald were Christmas dinner guests of Mrs. Gilbert Smith.

Mr. and Mrs. Chilston Lowry of Eaton Corner, Mr. and Mrs. Lloyd Hyatt were supper guests of Mr. and Mrs. Robert McVety on Friday night.

Danville Nostalgia

Did you know that among the original settlers at Pinnacle were Dyson, Gallup, Saffin, Wilkie, Laxson, Welch, Mullins, McKenna, Williams, Smith, Jarvis, Rudd, Bilton, Baker, Lodge, Good-enough, Wilson, Lockwood, Mayette, Comeau, Beliveau, Findlay and Monahan.

North 01-07-03			
♠ A Q 6 5			
♥ Q J 9			
♦ A 9 5 3			
♣ 7 4			
West		East	
♠ K 4		♠ 10 2	
♥ A 10 7 4		♥ 6 2	
♦ K 10		♦ Q 8 7 6	
♣ K J 10 9 8		♣ A Q 6 3 2	
South			
♠ J 9 8 7 3			
♥ K 8 5 3			
♦ J 4 2			
♣ 5			
Dealer: West Vulnerable: Neither			
South	West	North	East
3 ♠	1 ♣ Pass	Dbl. 4 ♠	3 ♣ All pass
Opening lead: ♣ J			

Tuesday, Jan. 7, 2003

One of the strongest woman players

By Phillip Alder

Yesterday, I mentioned the 1931-32 Culbertson-Lenz match. Several of the deals are included in "The Golden Age of Contract Bridge" by David Daniels (Stein and Day, 1980). This one supplies evidence that, as many believed, Josephine Culbertson played better than her husband, Ely. Analyze the deal and decide the outcome in four spades.

There was no holding back bidders in those days! But maybe North-South's actions were influenced by the state of the match. The Culbertsons were leading by about 20,000 points.

Josephine (West) led the club jack. Ely (East) correctly overtook with the ace, but he failed to make the lethal diamond shift, admittedly a difficult play to find. Instead, Ely returned a club. Sidney Lenz ruffed (Ely failed to drop the 10), played a spade to dummy's queen, and cashed the spade ace, happy to see the 2-2 split.

Now came the heart queen from the dummy. West ducked this trick, took the heart jack with her ace, and returned the heart 10. Lenz won with his king and cashed the heart eight, discarding a diamond from the dummy.

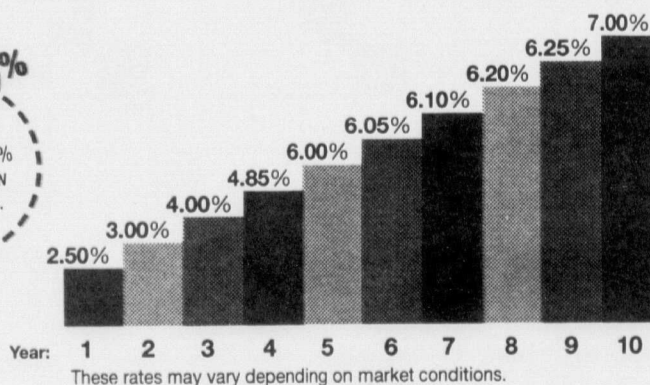
Declarer, playing West for king- or queen-doubleton in diamonds, planned to lead a diamond to the ace and to duck a diamond. Here, West would have been endplayed, forced to lead a club, which Lenz would have ruffed in the dummy while discarding his final diamond.

However, Josephine saw the endplay coming. She covered Lenz's diamond two with her king, hoping Ely had the queen and jack of diamonds. But now Lenz won with dummy's ace and led back toward his jack through East's queen: four spades bid and made.

It pays to call this toll-free number:

1-800-463-5229

3.50%
the first year, including the 1% bonus for new RRSP funds.



RRSP STEP-UP BONDS

- Capital guaranteed 100%.
- Attractive rates guaranteed for 10 years.
- Redeemable without penalty each year on the anniversary date.
- Minimum purchase \$100.

Call Monday through Friday, 8 a.m. to 8 p.m., and Saturdays, from January 11 to March 1, 10 a.m. to 4 p.m. Visit our website: www.placementsqc.gouv.qc.ca

